

64
MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL CHOPINOWSKI

64th International
Chopin Piano Festival
64. Internationales Chopinfestival

Duszniki Zdrój
7–15 sierpnia 2009

„w 160. rocznicę śmierci Fryderyka Chopina”

DYREKTOR ARTYSTYCZNY
PIOTR PALECZNY

Festiwal zrealizowano ze środków
NARODOWEGO INSTYTUTU FRYDERYKA CHOPINA

oraz budżetów:

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO,
POWIATU KŁODZKIEGO
i MIASTA DUSZNIKI ZDRÓJ

ORGANIZATOR

Fundacja Międzynarodowych Festiwali Chopinowskich
w Dusznikach Zdroju – Członek Międzynarodowej Federacji
Towarzystw Chopinowskich
57-340 Duszniki Zdrój, Rynek 10, tel./fax 0048-74-8669 280

Dyrektor Organizacyjny Festiwalu
ANDRZEJ MERKUR

Współpraca
AGENCJA FILHARMONIA S.C. – Warszawa

Korekcja fortepianów:
JIRO TAJIKA, MARIAN KRAWCZYK – Yamaha
PIOTR ZIMA, ANDRZEJ WŁODARCZYK – Steinway & Sons

Redakcja programu
KAZIMIERZ KOŚCIUKIEWICZ

Projekt graficzny plakatu i okładki
WŁADYSŁAW KOLBUSZ

Noty biograficzne opracowano na podstawie materiałów nadesłanych przez
artystów.

**Organizatorzy Festiwalu dziękują Firmom
YAMAHA i PROPIANOFORTE (Steinway & Sons)
za dostarczenie fortepianów**

Szanowni Państwo,

64. Festiwal Chopinowski w Dusznikach Zdroju po raz kolejny będzie miejscem jakże oczekiwanych spotkań festiwalowej publiczności z wybitnymi artystami oraz ze szczególnie utalentowanymi pianistami młodego pokolenia.

Dla większości z zaproszonych artystów występ w Dworcu Chopina będzie ich festiwalowym debiutem. Jednak niektórych z tegorocznych gości doskonale pamiętamy z ich poprzednich wspaniałych recitali.

Jestem przekonany, iż wszystkie festiwalowe recitale i koncerty przyniosą Państwu wiele satysfakcji i niezapomnianych wzruszeń.

Mozart był dla Chopina przedmiotem młodzieńczej fascynacji i uwielbienia, ideałem piękna i szlachetności stylu, do którego dążył przez całe życie. Na końcu swej drogi życiowej 39-letni schorowany Chopin prosił przyjaciół, aby na uroczystościach żałobnych po jego śmierci wykonano słynne *Requiem*.

W czasie tegorocznego Festiwalu – w 160. rocznicę śmierci Chopina – to niezwykle, głęboko natchnione dzieło zabrzmiało w Dusznikach po raz pierwszy!

Bieżący rok to również 200. rocznica urodzin Feliksa Mendelssohna, który w młodości był w Dusznikach, odwiedzając swoją rodzinę. Program Festiwalu zawiera koncert kameralny, w czasie którego usłyszymy jego słynny *Oktet*.

Chciałbym zwrócić Państwa uwagę na merytoryczne znaczenie i poziom artystyczny prowadzonych w ramach Festiwalu kursów mistrzowskich. Tegoroczny Kurs poprowadzą wybitni pedagodzy – prof. Oleg Maisenberg z Wiednia oraz prof. Matti Raekallio wykładający w Hanowerze oraz w Juilliard School w Nowym Jorku. Młodzi polscy pianiści – laureaci grudniowego Ogólnopolskiego Konkursu Pianistycznego or-



ganizowanego przez Narodowy Instytut F. Chopina – będą mieli niepowtarzalną okazję wysłuchać ich cennych rad i uwag.

W imieniu organizatorów Festiwalu składam serdeczne podziękowania Ministerstwu Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz naszym niezawodnym Sponsorom za życzliwość, sympatię i zainteresowanie, jakim darzą Festiwal.

Sz szczególnie ciepłe słowa podziękowania kieruję w stronę II Programu Polskiego Radia, Telewizji Polskiej i przedstawicieli prasy. Dzięki współpracy mediów z organizatorami Festiwalu tysiące melomanów w Polsce i wielu krajach Europy ma możliwość uczestniczenia w wydarzeniach naszego Festiwalu.

Mam zaszczyt powitać Państwa i zaprosić do wysłuchania koncertów 64. Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach Zdroju.



KALENDARZ IMPREZ FESTIWALOWYCH

Piątek, 7 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

14.30 Kurs Mistrzowski

Prof. OLEG MAISENBERG

19.30 Złożenie kwiatów pod pomnikiem Fryderyka Chopina

DWOREK CHOPINA

20.00 Inauguracyjny recital fortepianowy

CYPRIEN KATSARIS

Chopin, Liszt, Schumann, Gottschalk

Sobota, 8 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski

Prof. OLEG MAISENBERG

DWOREK CHOPINA

16.00 Laureaci Ogólnopolskiego Konkursu Pianistycznego NIFC –
Warszawa 2008

ALEKSANDRA ŚWIGUT

Mozart, Chopin, Szymanowski

JULIA KOCIUBAN

Chopin, Brahms, Liszt

KOŚCIÓŁ PARAFIALNY ŚW. ŚW. PIOTRA I PAWŁA

20.00 Koncert symfoniczny

ORKIESTRA KAMERALNA „WRATISLAVIA”

POLSKI CHÓR KAMERALNY

BOŻENA HARASIMOWICZ, EWA MARCINIEC,

ADAM ZDUNIKOWSKI, WOJCIECH GIERLACH

dyrygent – MAREK PIJAROWSKI

Albinoni/Giazotto: Adagio; Mozart: Requiem

Niedziela, 9 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski

Prof. OLEG MAISENBERG

DWOREK CHOPINA

16.00 Recital fortepianowy

DANIEL VAIMAN

Mozart, Beethoven, Rachmaninow

20.00 Recital fortepianowy

MARIYA KIM

Liszt, Schumann, Skriabin, Prokofiew

Poniedziałek, 10 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski

Prof. OLEG MAISENBERG

DWOREK CHOPINA

16.00 Recital fortepianowy

KHATIA BUNIATISHVILI

Prokofiew, Chopin, Liszt

20.00 Recital fortepianowy

KRZYSZTOF BROJA

Chopin, Debussy, Rachmaninow

Wtorek, 11 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski

Wykład prof. IRENY PONIATOWSKIEJ

DWOREK CHOPINA

16.00 Koncert kameralny „Promocje Młodych”

PIOTR RÓŻAŃSKI, KAROLINA NADOLSKA,

KAMIŁA WĄSIK

Beethoven, Schubert, Mozart, Chopin, Szymanowski

20.00 Recital fortepianowy
LIM DONG-HYEK
Chopin, Bach

Środa, 12 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski
Prof. MATTI RAEKALLIO

DWOREK CHOPINA

16.00 Recital fortepianowy
JUE WANG
Ravel, Chopin, Brahms

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

19.00 Koncert uczestników Kursu Mistrzowskiego
JOANNA RÓŻEWSKA, MICHAŁ KOZŁOWSKI,
MICHAŁ SZYMANOWSKI, MARCIN FLESZAR,
ŁUKASZ CHRZESZCZYK

DWOREK CHOPINA

22.00 „NOKTURN” – Koncert przy świecach z udziałem uczestników
64. Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego
Gospodarz wieczoru – BOŻENA STACHURA

Czwartek, 13 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski
Prof. MATTI RAEKALLIO

DWOREK CHOPINA

16.00 Koncert kameralny „Felix Mendelssohn-Bartholdy”
KWARTET PRIMA VISTA & KWARTET WILANÓW
Gade, Mendelssohn-Bartholdy

20.00 Recital fortepianowy
EUGEN INDJIC
Chopin, Schumann, Ravel

Piątek, 14 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski

Prof. MATTI RAEKALLIO

DWOREK CHOPINA

16.00 Recital fortepianowy

CLAIRE HUANGCI

Bach, Beethoven, Czajkowski/Pletnev, Chopin

20.00 Recital fortepianowy

ALEXANDER GAVRYLYUK

*Beethoven, Chopin, Liszt, Strawiński, Rachmaninow,
Bizet/Horowitz*

Sobota, 15 VIII

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

10.00 Kurs Mistrzowski

Prof. MATTI RAEKALLIO

DWOREK CHOPINA

16.00 Recital fortepianowy

ALEXEJ GORLATCH

Beethoven, Bartók, Schumann, Chopin

20.00 Recital finałowy

NIKOLAI LUGANSKY

Rachmaninow, Debussy, Chopin

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie

8

FESTIWAL NA ANTENIE POLSKIEGO RADIA
TRANSMISJE NA ANTENIE PROGRAMU 2 POLSKIEGO RADIA

Poniedziałek, 10 VIII

20.00

Recital fortepianowy KRZYSZTOFA BROI

Czwartek, 13 VIII

20.00

Recital fortepianowy EUGENA INDJICA

Piątek, 14 VIII

20.00

Recital fortepianowy ALEXANDRA GAVRYLYUKA

Sobota, 15 VIII

20.00

Recital finałowy NIKOLAIA LUGANSKY'EGO



**KONCERTY FESTIWALOWE
– PROGRAMY i WYKONAWCY**

**Organizatorzy uprzejmie proszą, aby podczas koncertów:
NIE UŻYWAĆ aparatów fotograficznych, kamer wideo i magneto-
fonów oraz WYŁĄCZYĆ telefony komórkowe i urządzenia dźwię-
kowe w zegarkach elektronicznych.**

PIĄTEK, 7 SIERPANIA
GODZ. 20.00

DWOREK CHOPINA

**INAUGURACYJNY
RECITAL FORTEPIANOWY**

CYPRIEN KATSARIS

Ferenc Liszt
(1811-1886)

– *Wiosna*
Nr 2 z cyklu 6 pieśni polskich op. 74 Chopina
(Six Chants polonais, op. 74 de Chopin)

– *Csárdás obstiné (Czardasz uporczywy)*
(1886), oprac. Cyprien Katsaris

– *Bénédiction de Dieu dans la solitude*
ze zbioru *Harmonies poétiques*
et religieuses (1845-1852)

Robert Schumann
(1810-1856)

– *Wariacje na temat Nokturnu g-moll*
op. 15 nr 3 Chopina (Variationen über
ein Nocturne von Chopin) (1835-1836)

– *Arabeska C-dur op. 18* (1839)

Louis Moreau Gottschalk – *Pasquinade (Caprice) op. 59*
(1829-1869) (ok. 1854-1855)

– *The Banjo (Grotesque Fantasy,*
American Sketch),
oprac. Cyprien Katsaris

PRZERWA

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

- „*Wiosna*” *g-moll* op. 74 nr 2 (1838)
- *Allegretto i Mazur Fis-dur* (1829-1831)
harmonizacje muzyki ludowej
- *Preludium Des-dur „Deszczowe”*
op. 28 nr 15 (1838-1839)
- *Walc a-moll* op. 34 nr 2 (1838)
- *Walc cis-moll* op. 64 nr 2 (1847)
- *Nokturn Es-dur* op. 9 nr 2 (1832)
- *Nokturn g-moll* op. 15 nr 3 (1833)
- *Nokturn cis-moll – Lento con gran
espressione* op. posth. (1830)
- *Mazurek b-moll* op. 33 nr 4 (1838)
- *Mazurek a-moll* op. 67 nr 4 (1846)
- *Fantaisie-Improptu cis-moll* op. 66
(1834)
- *Kołysanka (Berceuse) Des-dur* op. 57
(1844)

Mecenasem koncertu jest PKO BP SA



CYPRIEN KATSARIS, francusko-cyprijski pianista i kompozytor, urodził się w Marsylii. Naukę gry na fortepianie rozpoczął mając 4 lata w Kamerunie, gdzie spędził dzieciństwo. Jego pierwszą nauczycielką była Marie-Gabrielle Louwerse. Ukończył Konserwatorium Paryskie w klasie fortepianu Aline van Barentzen i Monique de la Bruchollerie (1969) oraz w klasie muzyki kameralnej u René Leroy i Jean Hubeau (1970). Wygrał Międzynarodowy Konkurs Młodych Wykonawców Rostrum-Unesco (Bratysława 1977) i Międzynarodowy Konkurs im. Cziffry (Wersal 1974). Jest laureatem Międzynarodowego Konkursu im. Królowej Elżbiety w Belgii (1972), a także laureatem nagrody Fundacji Alberta Roussela (Paryż 1970) i nagrody Fundacji Alex de Vries (Antwerpia 1972).

Zadebiutował w Paryżu w Théâtre des Champs-Élysées w maju 1966 r. jako laureat konkursu dla młodzieży „Królestwo Muzyki” (The Kingdom of Music), wykonując *Fantazję węgierską* Liszta z Orkiestrą Symfoniczną d’Île-de-France pod dyktando René-Pierre Chouteau. Od tej pory wystąpił z wieloma znakomitymi orkiestrami, m.in. Filharmonią Berlińską, Rotterdamską, Moskiewską, Bukareszteńską, Helsińską, Staatskapelle Dresden, Deutsches Symphonie Orchester Berlin, SWR Symphonie Orchester, Cleveland Orchestra, National Symphony Orchestra Washington D.C., Detroit Symphony, Orchestre Symphonique de Montréal, Toronto Symphony, The City of Birmingham Symphony Orchestra, Royal Concertgebouw Orchestra, Residentz Orchestra Den Haag, Brabant Orchestra, The NHK Symphony Orchestra, Korean Chamber Orchestra, St. Petersburg Symphony Orchestra, Tapiola Sinfonietta, Milan RAI Symphony, Orchestre de la Suisse Romande. Współpracował z takimi dyrygentami, jak L. Bernstein, M. Rostropovich, Sir S. Rattle, Myung Whun Chung, Ch. von Dohnanyi, Ch. Dutoit, A. Dorati, I. Fischer, N. Harnoncourt, K. Nagano, J. Conlon, Sir Ch. Mackerras, R. Barshai, S. Végh, V. Fedoseyev, J.-P. Saraste, L. Segerstam, D. Kitajenko, A. Boreyko, Ch Warren-

Green, Z. Mácál, Xian Zhang, P. Mann, M. Papadopoulos, K. Münchinger. Wykonuje również muzykę kameralną ze swoim Katsaris Piano Quintet. Nagrywa głównie dla firmy Teldec, ale też dla Sony Classical, EMI, Deutsche Grammophone, BMG-RCA, Decca, Pavane oraz wydaje we własnej firmie PIANO 21. Jego nagrania uzyskały liczne nagrody, m.in. Grand Prix du Disque Fryderyk Chopin, Warszawa 1985, Grand Prix du Disque Franz Liszt, Budapeszt 1984 i 1989, British Music Retailer's Association's Award 1986, Record of the Year 1984, w Niemczech. W jego dyskografii znajdują się utwory solowe największych mistrzów oraz nagrania z orkiestrami, m.in. koncerty Bacha z Franz Liszt Chamber Orchestra, *II Koncert* Brahmsa z E. Inbalem i London Philharmonia, oba koncerty Mendelssohna z K. Masurem i Orkiestrą Lipskiego Gewandhausu, komplet koncertów Mozarta z Yoon K. Lee i Salzburger Kammerphilharmonie, a także repertuar niestandardowy, jak *Concerto in the Hungarian style* Liszta/Czajkowskiego z E. Ormandy i Philadelphia Orchestra, własne aranżacje na temat baletu *Die Geschöpfe des Prometheus* Beethovena, wersja fortepianowa *Das Lied von der Erde* Mahlera z B. Fassbaender i T. Moserem. W 1992 r. japońska telewizja NHK nagrała z C. Katsarisem 13-częściowy program na temat Chopina. W 1999 r., w 150-lecie śmierci Chopina, wystąpił w Carnegie Hall, a w 2006 r. w 250-lecie urodzin Mozarta w koncercie inauguracyjnym Mozart Orchestra Mannheim pod dyrekcją T. Feya, a także poprowadził kurs mistrzowski w Domu Liszta w Weimarze. W 2008 wystąpił dwukrotnie z okazji Igrzysk Olimpijskich w Chinach w National Centre for the Performing Arts w Pekinie.

Cyprien Katsaris był jurorem na międzynarodowych konkursach: Chopinowskim w Warszawie (1990), Liszta w Utrechcie (1996), Vendôme Prize (2000) i Marguerite Long-Jacques Thibaud w Paryżu (2001), Beethovena w Bonn (2005). Artysta prowadzi kursy mistrzowskie w Mannes College of Music w Nowym Jorku, na Uniwersytecie w Toronto, w Mozarteum w Salzburgu, Arts Academy w Meksyku, The Academy of Performing Arts w Hong-Kongu, Royal Conservatory w Hadze, Conservatory of Music w Szanghaju. W latach 1977-2007 był dyrektorem artystycznym Echternach International Festival w Luxemburgu. Został uhonorowany licznymi odznaczeniami, m.in. „Knight of Merit of Cameroon” (1977), „Artist of Unesco for Peace” (1997), „Knight of the Order of Arts and Letters” (Francja 2000), „Vermeil Medal of the City of Paris” (2001).

SOBOTA, 8 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy
Laureaci Ogólnopolskiego Konkursu Pianistycznego NIFC

ALEKSANDRA ŚWIGUT

Wolfgang Amadeus Mozart – *Sonata D-dur* KV 311=284c (1777)
(1756-1791)

Allegro con spirito
Andante con espressione
Rondeau. Allegro

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

– *Andante Spianato i Wielki Polonez*
Es-dur op. 22 (1830-1835)

Karol Szymanowski
(1882-1937)

– Z cyklu *Maski* op. 34 (1915-1916)
1. *Szecherezada*
2. *Błazen Tantris*

PRZERWA

JULIA KOCIUBAN

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

– *Scherzo cis-moll* op. 39 (1839)
– *Nokturn Es-dur* op. 55 nr 2 (1842-1844)
– *Ballada f-moll* op. 52 (1842-1843)

Johannes Brahms
(1833-1897)

– *Intermezzo A-dur* op. 118 nr 2 (1892)

Ferenc Liszt
(1811-1886)

– *Rapsodia hiszpańska* (1863)

ALEKSANDRA ŚWIGUT – laureatka III nagrody w Ogólnopolskim Konkursie Pianistycznym Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina w Warszawie (grudzień 2008). Urodziła się w 1992 r. w Nowym Sączu, gdzie rozpoczęła naukę w tamtejszej PSM I i II st. w klasie Teresy Orchel, następnie ad. Marioli Cieniawy-Puchały. Obecnie jest uczennicą IV klasy Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II stopnia im. K. Szymanowskiego w Warszawie w klasie prof. Piotra Palecznego. Zdobyła już wiele czołowych nagród i wyróżnień na ogólnopolskich i międzynarodowych konkursach pianistycznych: na Ogólnopolskim Konkursie Radia Bis „Bach Junior” i „Haydn Junior”



w Warszawie, I nagrodę w Bydgoszczy, III nagrodę w Pradze, I nagrodę i Grand Prix w Koninie, II nagrodę w Antoninie (Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny „Chopin dla Najmłodszych”), I nagrodę w Krakowie (Ogólnopolski Konkurs Pianistyczny „EPTA”), na VII Konkursie Muzyki XX i XXI Wieku w Warszawie, I nagrodę w kategorii „Najlepszy Koncert z orkiestrą” i III nagrodę w kategorii „Muzyka Kameralna” na Międzynarodowym Kursie Pianistycznym „Morningside Music Bridge” w Calgary. Jako kameralistka, wraz z Trio reprezentującym warszawską Szkołę Muzyczną im. K. Szymanowskiego, zdobyła I nagrodę na 32. Ogólnopolskim Konkursie Kameralnym we Wrocławiu. Brała udział w wielu znaczących festiwalach muzycznych, jak Międzynarodowy Festiwal Pianistyczny w Warszawie (2006, 2007), wykonując z Orkiestrą Akademii Beethovenowskiej *I Koncert fortepianowy* Beethovena, Międzynarodowe Spotkania Młodzięży we Lwowie (2008, 2009), Wielkanocny Festiwal Beethovenowski w Warszawie, Festiwal „Gwiazdy Promują” w Jeleniej Górze (2009). Występowała ze znanymi dyrygentami: M. Dworzyńskim, Ł. Borowiczem, M. Błaszczkiem, P. Przytockim, M. Wolińską, M. Niesiołowskim.

Jest dwukrotną stypendystką Ministerstwa Kultury i Sztuki, a od 2003 r. stypendystką Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci oraz Małopolskiej Fundacji „Sapere Auso”.



JULIA KOCIUBAN, ur. 18 stycznia 1992 r. w Krakowie, od 1998 r. była uczennicą krakowskiej Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza, najpierw w klasie Olgi Łazarskiej, a od 2006 r. prof. Piotra Palecznego. Ma za sobą zwycięstwa i liczne nagrody na pianistycznych konkursach krajowych i międzynarodowych, m.in. „Konzerteum” w Grecji (2000), w Kłodzku (2001), „Gradus ad Parnassum” w Kownie (2001), Bachowskim w Gorzowie Wielkopolskim (2002), Chopinowskim dla Dzieci w Jeleniej Górze (2002 i 2005), Chopinowskim w Narwie (2004), Miłosza Magina w Paryżu (2005), „A step towards mastery” w St. Petersburgu (2007)

i ostatnio na Ogólnopolskim Konkursie Chopinowskim w Warszawie. Jest stypendystką Fundacji Jolanty i Aleksandra Kwaśniewskich, Miasta Krakowa, Małopolskiej Fundacji „Sapere Auso”, Ministra Kultury. W 2003 r. wzięła udział w międzynarodowym programie „Morningside Music Bridge w Calgary”. W latach 2004-2008 była czynnym uczestnikiem Międzynarodowych Mistrzowskich Kursów Pianistycznych w Dusznikach Zdroju, dwukrotnie w klasie prof. Wiktora Mierzanowa. W 2007 r. uczestniczyła w Holland Music Sessions w Bergen. Była zapraszana do udziału w festiwalach: Młodych Talentów w Kownie, Dawida Ojstracha w Parnu (Estonia), „Chopin-days” w Warszawie, Młodych Artystów w Krakowie, Koncertzyklus w Wiedniu, w III Międzynarodowym Festiwalu Pianistycznym w Warszawie, Altenburger Musikfestiwal w Niemczech. Występowała we Francji, Niemczech, Rosji, Estonii, Kanadzie, Austrii, na Litwie, a w kwietniu tego roku w USA. Koncertowała z Orkiestrą Akademii Beethovenowskiej, Filharmonią Śląską, Krakowską, Dolnośląską, z Sinfonietą Cracovią, Parnu City Orchestra, Tallinn Chamber Orchestra, pod batutą J. Salwarowskiego, Ł. Borowicza, R. Badera, M. Tworek, N. Järvi, E. Klas, M. Nestorowicza, J. Swobody. Występuje też ze swoimi braćmi w Trio Rodzinnym.



SOBOTA, 8 SIERPNIA
GODZ. 20.00

KOŚCIÓŁ PARAFIALNY
ŚW. ŚW. PIOTRA i PAWŁA

Koncert symfoniczny

**ORKIESTRA KAMERALNA
„WRATISLAVIA”**

**POLSKI CHÓR KAMERALNY
– SCHOLA CANTORUM GEDANENSIS**

BOŻENA HARASIMOWICZ – sopran

EWA MARCINIEC – alt

ADAM ZDUNIKOWSKI – tenor

WOJCIECH GIERLACH – bas

dyrygent – **MAREK PIJAROWSKI**

przygotowanie chóru – **Jan Łukaszewski**

Tomaso Albinoni
(1671-1750)/
Remo Giazotto
(1910-1998)

– *Adagio g-moll* (1949)
na smyczki i organy

Wolfgang Amadeus Mozart – *Requiem d-moll* KV 626 (1791)
(1756-1791)

1. *Requiem. Adagio*
2. *Dies irae. Allegro assai*
3. *Tuba mirum. Andante*
4. *Rex tremendae. Grave*
5. *Recordare. Andante*
6. *Confutatis. Andante*
7. *Lacrimosa. Larghetto*
8. *Domine Jesu. Andante con moto*
9. *Hostias. Andante*
10. *Sanctus. Adagio*
11. *Benedictus. Andante*
12. *Agnus Dei*

ORKIESTRA KAMERALNA „WRATISLAVIA” powstała w 1996 roku z inicjatywy znakomitego wirtuoza skrzypiec Jana Staniendy, który jest jej dyrektorem oraz koncertmistrzem i zarazem dyrygentem. Skład orkiestry został starannie dobrany – zespół tworzą wybitni muzycy, laureaci konkursów, pedagodzy uczelni muzycznych, soliści-wirtuozi. Łączy ich wspólna pasja kameralnego koncertowania. Muzycy tworzący „Wratislavię” występowali m.in. z Grzegorzem Nowakiem, Krystianem Zimermanem, Jamesem Galwayem, Pawłem Przytockim, Sharon Kam. Stanowili oni trzon grupy smyczkowej orkiestry Sinfonia Helvetica, koncertującej w Szwajcarii i we Włoszech z Krystianem Zimermanem oraz zespołu Menuhin Festival Orchestra, z którym odbyli tournée koncertowe w Japonii (Suntory Hall w Tokio, Salamanca Hall w Gifu oraz The Symphony Hall w Osace) i w Niemczech (Beethovenhalle w Bonn i Philharmonie Gastei w Monachium).

Orkiestra zainauguowała swoją działalność koncertem w ramach festiwalu Warszawskie Spotkania Muzyczne „Muzyka Dawna – Muzyka Nowa” w 1996 roku. Od 1997 roku jej stałą wrocławską estradą są do-
roczne Festiwale Muzyki Kameralnej „Wieczory w Arsenale”, których



Orkiestra Kameralna „Wratislavia”

jest pomysłodawcą i organizatorem. Orkiestra występowała w kraju – w Warszawie (Filharmonia Narodowa, Zamek Królewski), Radomiu, Przemyślu, Poznaniu (Dni Muzyki i Teatru), na Festiwalu w Łańcucie, we Wrocławiu (Wratislavia Cantans, inauguracja 46. Kongresu Eucharystycznego, festiwale WRO '2000, Musica Polonica Nova) – oraz za granicą, m.in. wielokrotnie w Niemczech (Berlin, Monachium), na Igrzyskach Olimpijskich w Atlancie.

„Wratislavia” występuje w klasycznym składzie orkiestry mozartowskiej, powiększając zespół w zależności od repertuaru. Wykonuje muzykę od baroku po współczesność. Dokonała wielu prawykonań utworów współczesnych kompozytorów polskich, licznych nagrań radiowych i telewizyjnych, a także wielu nagrań płytowych, m.in. „Le Streghe 2” z Katarzyną Dudą, „Muzyka polska” – nominowane do nagrody „Fryderyk” w latach 2001 i 2002, oraz z udziałem skrzypaczki Dominiki Falger (projekt obejmujący nagranie wszystkich dzieł W.A. Mozarta na skrzypce z towarzyszeniem orkiestry) i oboistki Kamili Grott.

POLSKI CHÓR KAMERALNY – SCHOLA CANTORUM GEDANENSIS jest instytucją kultury Miasta Gdańska. Istnieje ponad 30 lat. Należy do wąskiego grona światowej elity w pełni profesjonalnych chórów kameralnych. Daje rocznie około 80–100 koncertów, przygotowując ponad 50 różnych programów. Zainteresowania tego wszechstronnego zespołu, składającego się z 24 zawodowych muzyków, koncentrują się głównie na muzyce *a cappella*, zwłaszcza współczesnej i romantycznej. Wielu kompozytorów dedykuje zespołowi swoje utwory. Średnio co dwa, trzy tygodnie zespół przygotowuje jedno prawykonanie. W repertuarze chóru znajdują się również programy oratoryjne, a nawet opery, wykonywane we współpracy z najwybitniejszymi polskimi orkiestrami filharmonicznymi, Sinfonią Varsovią, Polską Filharmonią Kameralną – Sopot, Orkiestrą Kameralną Polskiego Radia „Amadeus”, Wrocławską Orkiestrą Barokową, Academy of Ancient Music oraz wieloma innymi europejskimi orkiestrami barokowymi i zespołami muzyki dawnej. Polski Chór Kameralny chętnie bierze także udział w eksperymentach, wykonując muzykę lekką, jazz, chanson, śpiew gregoriański. W 2001 r. zespół wystąpił w pierwszym na świecie wykonywanym na żywo koncercie internetowym. Z Polskim Chórem Kameralnym gościnnie współpracują światowej sławy dyrygenci, wśród nich od wielu lat



Polski Chór Kameralny – Schola Cantorum Gedanensis

Eric Ericson, Uwe Gronostay, Frieder Bernius i Stephen Layton. Zespół był wielokrotnie zapraszany na międzynarodowe festiwale muzyczne, jak Warszawska Jesień, Wratislavia Cantans, Ruhr-Festival, „Rendez-vous musique nouvelle”, a także do Salzburga, Drezna, Berlina i Tokio. Występował w niemal całej Europie, w USA i Japonii. Podczas World Symposium on Choral Music w Rotterdamie wystąpił w roli „oficjalnego chóru sympozjum”, wziął udział w Koncercie Bożonarodzeniowym dla EBU, nadawanym na żywo w Kanadzie i wielu krajach Europy. Od 2006 r. jest organizatorem Międzynarodowego Festiwalu Mozartowskiego „Mozartiana”, prezentującego muzykę kompozytora w różnych stylach, w Gdańsku-Oliwie. W 2008 r. na swe 30-lecie wydał w Polsce i Niemczech kilka płyt, m.in. „Cicha noc” – kolędy w opracowaniu Macieja Małeckiego na chór i orkiestrę smyczkową, płytę z utworami Hansa Schanderla oraz muzykę chóralną najwybitniejszych polskich kompozytorów, m.in. Pendereckiego, Kilara, Borkowskiego, P. Łukaszewskiego, był gospodarzem Międzynarodowego Konkursu Kompozytorskiego Musica Sacra, wykonał m.in. *Pasję według św. Jana* J.S. Bacha (z Wrocławską Orkiestrą Barokową), *Mszę koronacyjną* oraz *Vesperae*

solennes de confessore Mozarta (z Neue Düsseldorfer Hofmusik) oraz dał koncert monograficzny utworów *a cappella* Krzysztofa Pendereckiego w obecności kompozytora w Dworze Artusa w Gdańsku.

Chór ma w swym dorobku blisko 60 płyt CD, kaset magnetofonowych i wideo (wydanych m.in. w Acte Préalable, BeArTon, Carus, DUX, Naxos, Wergo i Musidisque), utrwalił dziesiątki godzin muzyki dla Polskiego Radia w Warszawie. W 2009 r. m.in. wydał pierwszą na świecie płytę CD z wszystkimi utworami chóralnymi Krzysztofa Pendereckiego (DUX). Od 1999 r. regularnie otrzymuje nominacje do nagród fonograficznych „Fryderyk” (w 2004 roku dwie nagrody, w 2008 jedną, w 2009 – kolejne trzy). Nagrywa także dla Polskiej Telewizji (m.in. komplet 68 offertoriów Palestriny), a za granicą dla Dutch Radio, Bayerischer Rundfunk, Hessischer Rundfunk, Südwestrundfunk, Sender Freies Berlin, Westdeutscher Rundfunk oraz dla ZDF (drugiego kanału niemieckiej telewizji publicznej).

JAN ŁUKASZEWSKI – dyrygent, dyrektor naczelny i artystyczny Polskiego Chóru Kameralnego – jest uznawany za jednego z najznakomitszych w Europie specjalistów w dziedzinie muzyki chóralnej. Współpracuje również jako dyrygent gościnny m.in. z Chórem Polskiego Radia w Krakowie, Chórem Filharmonii Krakowskiej oraz wieloma zespołami w kraju i za granicą. Zainteresowania artystyczne Jana Łukaszeńskiego koncentrują się głównie wokół muzyki romantycznej i współczesnej. Pod jego dyrekcją Polski Chór Kameralny osiągnął wysoki poziom artystyczny, a on zyskał opinię osoby potrafiącej w krótkim czasie przygotować muzyczne interpretacje nawet najbardziej skomplikowanych utworów. Dlatego chętnie powierza się mu światowe prawykonania wielu kompozycji. Jan Łukaszeński prowadzi zajęcia w ramach podyplomowych studiów dyrygenckich w Bydgoskiej Akademii Muzycznej, jest zapraszany na interpretacyjne kursy mistrzowskie i seminaria dla dyrygentów chóralnych w kraju i za granicą (m.in. do Tokio/Nagano, Karuizawa, Morioka, na „World Symposium on Choral Music” w Rotterdamie). Wielokrotnie zasiadał w jury światowych konkursów chóralnych, m.in. w Japonii (Takarazuka, Karuizawa, Morioka), Walii (Llangollen), na Litwie, we Włoszech oraz Szwajcarii, a także w jury konkursów kompozytorskich w Polsce i Anglii (Cambridge).

BOŻENA HARASIMOWICZ, sopran, studia wokalne ukończyła z wyróżnieniem w gdańskiej Akademii Muzycznej w 1989 roku w klasie śpiewu prof. Zofii Janukowicz-Pobłockiej. W roku 2005 uzyskała tytuł profesora tej uczelni. Jest laureatką wielu międzynarodowych konkursów wokalnych, m.in. otrzymała II nagrodę na konkursie im. A. Dworzaka w Karlowych Warach, VI miejsce na Międzynarodowym Konkursie im. J.S. Bacha w Lipsku, jest finalistką Konkursu ARD w Monachium.

Artystka występowała w kraju i za granicą z wieloma znanymi orkiestrami, jak: Filharmonia Narodowa, NOSPR w Katowicach, Filharmonia Berlińska, Monachijska, Bach Collegium – Stuttgart, londyńska Royal Philharmonic, Estonia Concert Hall w Tallinie, wiedeńska Musikverein, Teatro Real w Madrycie, Chicago Symphony Orchestra, Komische Oper Berlin, a także uczestniczyła w wielu znaczących festiwalach, jak Wratislavia Cantans, Warszawska Jesień, Festiwal Wielkanocny w Krakowie, Festiwal Pablo Casals w Puerto Rico, Modern Wien, Schleswig-Holstein Festival, Bachwochen – Greifswald. Współpracowała z takimi dyrygentami, jak: K. Penderecki, K. Korda, J. Kaspzyk, A. Wit, G. Chmura, T. Bugaj, W. Michniewski, T. Wojciechowski, H. Rilling, R. Beck, G. Levin, U. Lajovic.

Na jej repertuar składają się przede wszystkim dzieła oratoryjno-kantatowe, m.in. Bacha, Händla, Mozarta, Haydna, Rossiniego, Dworzaka (ok. 115 pozycji), także kilka partii operowych, dzieła symfoniczne oraz pieśni z towarzyszeniem fortepianu i orkiestry.

Od 1997 roku stale współpracuje z Krzysztofem Pendereckim, wykonując jego utwory w najbardziej prestiżowych salach koncertowych świata (m.in. europejska premiera *Siedmiu Bram Jerozolimy* z Filharmonią Narodową pod dyr. K. Korda), a także dokonując nagrań płyt CD i DVD (m.in. *Credo* i *Siedem Bram Jerozolimy* – płyta nagrodzona Fryderykiem 2001 w kategorii Muzyka Współczesna).

Od roku 2000 współpracuje z Teatrem Wielkim w Warszawie, gdzie wystąpiła w przedstawieniach: *Don Carlos* Verdiego (Głos z nieba), *Don Giovanni* Mozarta (Donna Elvira) – w reżyserii Mariusza Trelińskiego, *La Rondine* Pucciniego (Magda) – w reżyserii Marty Domingo oraz *Czarodziejski flet* Mozarta (I Dama) – w reżyserii Achima Freyera. W roku 2008 rozpoczęła współpracę z Operą Bałtycką w Gdańsku, biorąc udział w premierze opery *Don Giovanni*. Podczas XX Światowych Dni Młodzieży 2005 w Kolonii artystka wzięła udział w prestiżowym

koncercie z udziałem Królewskiej Filharmonii i Chóru z Londynu pod dyrekcją Gilberta Levina, wykonując *Missa Solemnis* Beethovena, zarejestrowanym na płytę DVD i nagrany dla TV WDR i TV 3sat.

Została uhonorowana Medalem Prezydenta Miasta Gdańska za wybitne osiągnięcia w dziedzinie kultury.

EWA MARCINIEC jest absolwentką dwóch wydziałów Akademii Muzycznej w Gdańsku: kompozycji i teorii muzyki oraz wokalnno-aktorskiego w klasie prof. Zofii Janukowicz-Pobłockiej. Dzięki stypendium DAAD kontynuowała naukę na podyplomowych studiach artystycznych w Musikhochschule w Stuttgarcie w klasie prof. Luisy Bosabalian. Wiedzę muzyczną i umiejętności wokalne doskonaliła na kursach mistrzowskich u Adele Stolte w Gdańsku, Helmutha Rillinga w Krakowie, Paula Esswooda w Karlsruhe i Carlo Bergonziego w Sienie. Jest laureatką konkursów muzycznych w Warszawie (Wykonawstwa Polskiej Pieśni Artystycznej – I nagroda i nagroda specjalna K. Szostek-Radkowej „za najlepsze wykonanie pieśni artystycznych i za najpiękniejszy głos”), im. Adi Sari w Nowym Sączu (wyróżnienie), Wrocławiu, Monachium (ARD – finalistka) i s’Hertogenbosch (finalistka).

Krag jej zainteresowań repertuarowych obejmuje muzykę dawną, romantyczną, aż do współczesności.

Występuje z wieloma orkiestrami, prezentując wielkie formy muzyki sakralnej na estradach koncertowych w kraju (Filharmonia Narodowa, Studio Koncertowe PR „S1”, Filharmonia Śląska, Kraków, Gdańsk, Poznań) i za granicą (Berliner Philharmonie, Konzerthaus Berlin, Rundfunk-Sinfonieorchester Saarbrücken, Palais des Beaux-Arts, Orchestre Philharmonique de Strasbourg, Orchestre Philharmonique de Liège, Charlemagne Orchestra, Kunsthaus Luzern, Kongresshaus Zürich, Casino Basel, Casino Bern, Teatro La Fenice di Venezia, Filarmonica della Scala, Watykan, Dania, Francja, Izrael). Była gościem festiwali muzycznych: Wratislavia Cantans, Europalia 2001 w Brukseli, Festiwalu Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie, Abu Gosh Festival w Izraelu, Musica Sacra Europea w Norymberdze i Festiwalu Muzyki Kameralnej w Gdańsku. Obecna jest również na scenach międzynarodowych teatrów operowych (Teatro dell’Opera di Roma, Teatro Comunale di Bologna, Teatro Comunale „Giuseppe Verdi” di Trieste, Teatro Nuovo Giovanni di Udine, Oper Frankfurt, Hessisches Staatstheater Wies-

baden, Staatstheater Oldenburg, Landesth). Wystąpiła ze światowego formatu gwiazdami (m.in. Susan Anthony, Susan Bullock, Albert Dohmen, Simon Estes, Sabine Hass, Hans Joachim Ketelsen, Chris Merritt, Wiesław Ochman, David Pittman-Jennings, Kenneth Riegel, Ingrid Tobiasson) i dyrygentami (m.in. Marc Albrecht, Tomasz Bugaj, Frans Brüggem, Myung-Whun Chung, Danielle Gatti, Toshiyuki Kamioka, Jacek Kaspzyk, Jerzy Katlewicz, Kazimierz Kord, Jan Krenz, Wojciech Michniewski, Gabor Ötvös, Jerzy Salwarowski, Stanisław Skrowaczewski, Tadeusz Strugała, Antoni Wit, Tadeusz Wojciechowski).

Jej głos usłyszeć można na nagraniach archiwalnych Polskiego Radia, a także na wielu płytach CD.

ADAM ZDUNIKOWSKI, urodzony 30 maja 1966 w Warszawie, kontakty z muzyką rozpoczął w wieku 7 lat, śpiewając w warszawskim chórze chłopięcym Lutnia. Studiował w klasie śpiewu Romana Węgrzyna w warszawskiej Akademii Muzycznej, którą ukończył w 1991. Jest laureatem wielu konkursów: w 1991 r. otrzymał wyróżnienie na Konkursie Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w Nowym Sączu, w 1992 – III nagrodę na I Konkursie Wokalnym im. Stanisława Moniuszki w Warszawie, w 1995 został finalistą Międzynarodowego Konkursu Wokalnego „Belvedere” w Wiedniu.

W 1990 r. zadebiutował na scenie kameralnej Teatru Wielkiego w Warszawie partią Clema w *Małym kominiarczyku* B. Brittena. W tym samym roku podjął współpracę z Warszawską Operą Kameralną, która zaowocowała udziałem w Festiwalach Mozartowskich w latach 1990, 1991, 1996, 1998. W 1991 został solistą Teatru Wielkiego w Warszawie. Ma w swoim dorobku role w takich operach, jak *Fidelio* Beethovena, *Norma* Belliniego, *Carmen* Bizeta, *Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego, *Łucja z Lammermooru* Donizettiego, *Faust* Gounoda, *Straszny dwór* Moniuszki, *Don Giovanni*, *Urowadzenie z seraju*, *Wesele Figara* Mozarta, *Opowieści Hoffmanna* Offenbacha, *Madame Butterfly* i *La rondine* Pucciniego, *Cyrulik sewilski* Rossiniego, *Salome* Richarda Straussa, *Traviata* Verdiego, *Król Roger* Szymanowskiego. Począwszy od 1992 współpracuje regularnie z teatrami operowymi w Bydgoszczy, Bytomiu, Krakowie, Poznaniu, Wrocławiu, Gdańsku i Szczecinie. W 1996 nawiązał współpracę z hamburską Staatsoper, z którą odbył tournée po Japonii. W sezonie 1998/1999 współpracował

z Teatrem Narodowym w Pradze, gdzie występował w przedstawieniach *Cyrulika sewilskiego* Rossiniego i *Czarodziejskiego fletu* Mozarta.

Adam Zdunikowski ma również bogaty repertuar oratoryjno-kantatowy (około 30 tytułów), z którym występował m.in. w filharmoniach Białostockiej, Koszalińskiej, Olsztyńskiej, Opolskiej, Rzeszowskiej, Szczecińskiej, Wrocławskiej, Zielonogórskiej i poza granicami kraju.

Brał udział w Festiwalu Mozartowskim w Zielonej Górze (1991), Moniuszkowskim w Kudowie Zdroju (1991), X Tygodniu Talentów w Tarnowie (1992), Festiwalu „Wratislavia Cantans” (1995), I i III Festiwalu Operowym w Bydgoszczy (1994, 1996), V Międzynarodowych Spotkaniach Muzycznych Wschód–Zachód w Zielonej Górze (1996), I i II Festiwalu Operowym w Krakowie (1997, 1998), Międzynarodowym Festiwalu Muzyki i Sztuki w Bejrucie (1999).

WOJCIECH GIERLACH ukończył Akademię Muzyczną im F. Chopina w Warszawie w klasie prof. Kazimierza Pustelaka.

Jest laureatem głównych nagród na międzynarodowych konkursach wokalnych: Ady Sari w Nowym Sączu (1999 – I miejsce), w Bilbao (2000 – II miejsce), Premio Caruso w Mediolanie (2001), F. Vinas w Barcelonie (2004 – III miejsce).

Zadebiutował w 1999 r. rolą tytułową w *Imeneo* Händla w Warszawskiej Operze Kameralnej. Następnie wystąpił na tej scenie w roli tytułowej w *Don Giovannim* Mozarta oraz jako Leporello w Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie oraz w Nico Theater w Cape Town. Śpiewał Figara w *Weselu Figara* Mozarta w Teatro Piccini w Bari oraz Argenia w *Imeneo* w Opera Ireland w Dublinie. W dziełach scenicznych Rossiniego wystąpił w rolach: Mustafy we *Włoszce w Algierze* – w Lizbonie, Minneapolis i Ravninie, Assura w *Semiramidzie* – Teatro Verdi di Pisa, Alidora w *Kopciuszk* – Deutsche Oper Berlin, Festival d’Aixen-Provence, Stadttheater Klagenfurt, Orbazzana w *Tankredzie* – Teatro Maestranza de Sevilla, Don Basilia w *Cyruliku Sewilskim*, Gouverneura w *Hrabim Ory* – Belcanto Festival Wildbad, Lorda Sidneya i Don Profonda w *Podróży do Reims* – Festiwal Rossiniego w Pesaro, oraz Geslera w *Wilhelmie Tellu* – Teatr Wielki w Warszawie. W Operze Narodowej wcielił się w postać Colline’a w *Cyganerii*, Raimonda w *Lucji z Lammermooru*, Alfonsa w *Lucrezii Borgii* i Escamilla w *Carmen*. Wystąpił



Bożena Harasimowicz



Ewa Marciniak



Adam Zdunikowski



Wojciech Gierlach



Marek Pijarowski



Jan Łukaszewski

jako Timur w *Turandot* (Santa Cruz de Tenerife), a jako Commendatore uczestniczył w prawykonaniu i nagraniu opery *Il Dissoluto Punito* R. Carnicera w ramach Mozart Festival w La Coruña. Do ciekawszych osiągnięć należy zaliczyć też role Salieriego w operze Rimskiego-Korsakowa *Mozart i Salieri* na deskach Teatro Fiarmonico w Oviedo, Orfeusza w *Orfeuszu i Eurydyce* Glucka – Narodne Divadlo w Bratysławie, Creona w *Medei* Mayera – Theater St. Gallen oraz udział w wykona-

niu koncertowym *Otella* Verdiego i *Berggeista* L. Spohra na Festiwalu Wielkanocnym im. Ludwiga van Beethovena w Warszawie.

Równie ważne miejsce w jego działalności artystycznej zajmuje repertuar oratoryjno-kantatowy, obejmujący dzieła epoki baroku po współczesne. W Filharmonii Narodowej w Warszawie wziął udział w wykonaniu *Te Deum* Kurpińskiego pod dyr. Antoniego Wita oraz w *Mszy h-moll* Bacha pod dyr. H. Rillinga, w Filharmonii Krakowskiej w *Mszy Koronacyjnej* Mozarta pod batutą Jana Krenza.

Był wykonawcą partii solowej w *Symfonii* O. Greifa podczas koncertu inauguracyjnego objęcie przez Marca Minkowskiego kierownictwa artystycznego Sinfonii Varsovii. Z orkiestrą I Solisti Veneti pod dyr. Claudia Scimone śpiewał w *Pasji* A. Salieriego (koncert transmitowany przez telewizję RAI), z Orquesta Simfonica de Asturias pod dyr. A. Zeddy wykonał *Stabat Mater* Rossiniego, na festiwalu Praska Wiosna uczestniczył w *Pasji wg Św. Jana* Arvo Pärta, a w ramach Warszawskiej Jesieni w *Pasji wg Św. Mateusza* K. Knittla.

MAREK PIJAROWSKI, urodzony w 1951 roku we Wrocławiu, studia dyrygenckie odbył we wrocławskiej Akademii Muzycznej u Tadeusza Strugały. Uzupełniał je na Międzynarodowych Kursach Muzycznych w Weimarze u Arvida Jansonsa. Swoje umiejętności doskonalił pod kierunkiem Carla Österreichera w Hochschule für Musik und darstellende Kunst w Wiedniu, stykając się bezpośrednio ze sztuką dyrygencką takich mistrzów, jak Herbert von Karajan, Leonard Bernstein, Georg Solti czy Claudio Abbado. W 1973 zadebiutował na estradzie Filharmonii Wrocławskiej, a w 1974 rozpoczął pracę jako asystent dyrygenta. W tym samym roku zwyciężył w Ogólnopolskim Konkursie Dyrygenckim w Katowicach oraz zdobył specjalną nagrodę Orkiestry Filharmonii Śląskiej. W 1975 otrzymał stanowisko II dyrygenta, a od 1980 do 2001 był dyrektorem naczelnym i artystycznym Filharmonii Wrocławskiej, kierując też Festiwałem Polskiej Muzyki Współczesnej „Musica Polonica Nova”, a w latach 1986 i 1987 Festiwałem Chopinowskim w Dusznikach. Prowadzi ożywioną działalność dyrygencką na estradach wszystkich orkiestr filharmonicznych i radiowych w Polsce. Wielokrotnie koncertował za granicą, m.in. z Orkiestrą Filharmonii Narodowej (w Niemczech), Wielką Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia (w Hiszpanii i Francji), Sinfonią Varsovią (w Hiszpanii), Orkie-

strą Filharmonii Krakowskiej (we Francji). Dyrygował w większości krajów europejskich, a także w Ameryce Płn., w Egipcie, Izraelu, Korei Płd. i Chinach. Ścisłe współpracuje z Orkiestrą Prezydencką w Ankarze i Texas Music Festival w Houston, jest stałym gościnnym dyrygentem Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy oraz I dyrygentem Filharmonii Poznańskiej. Prowadzi klasę dyrygentury jako profesor w Akademii Muzycznej we Wrocławiu i Uniwersytecie Muzycznym im. F. Chopina w Warszawie, pełniąc też funkcję ministerialnego eksperta programu studiów dyrygenckich. Jest jurorem konkursów dyrygenckich w Katowicach i Białymstoku.

NIEDZIELA, 9 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy
DANIEL VAIMAN

Wolfgang Amadeus Mozart – *Fantazja d-moll* KV 397
(1756-1791)

Ludwig van Beethoven – *Sonata C-dur* op. 2 nr 3
(1770-1827)
Allegro con brio
Adagio
Allegretto
Grazioso

PRZERWA

Wolfgang Amadeus Mozart – *Sonata B-dur* KV 570
(1756-1791)
Allegro
Adagio
Allegretto

Sergiusz Rachmaninow – *Sonata nr 2 b-moll* op. 36
(1873-1943)
Allegro agitato
Non allegro – Lento
Allegro molto

DANIEL VAIMAN, ur. się w 1978 r. w Rydze na Łotwie, mając sześć lat rozpoczął naukę gry na fortepianie w Akademii Muzycznej Gnessina w Moskwie. W 1989 wyemigrował wraz z rodziną do Izraela gdzie kontynuował studia muzyczne. W 1994 otrzymał stypendium w Purcell School of Music w Londynie. Od 1996 do 2000 był stypendystą Royal Academy of Music w Londynie. W latach 2001-2003 kontynuował naukę na studiach podyplomowych w Hochschule für Musik w Karlsruhe u prof. K. Randalu. W roku 2006 otrzymał tytuł magistra w klasie prof. H. Francesch w Hochschule für Musik und Theater w Zurichu w Szwajcarii.



Pianista zdobył liczne nagrody na konkursach międzynarodowych, m.in. Gina Bachauer International Piano Competition w Salt Lake City w USA, Newport International Piano Competition w Walii, International Piano Competition w Pontoise we Francji, „Ennio Porrino” International Piano Competition we Włoszech.

Artysta występował na licznych międzynarodowych festiwalach: w Niemczech, we Włoszech, w Belgii, Francji, USA, Kanadzie, Japonii i Korei. Jako solista koncertował z Israeli Philharmonic Orchestra, BBC National Orchestra of Wales, London Soloists Chamber Orchestra w Queen Elizabeth Hall, z St. Martin-in-the Fields w Barbican Concert Hall i St. John’s Smith Square. Recital pianisty w Jerusalem Music Center był transmitowany przez Israeli Classical Radio. Daniel Vaiman wygrał konkurs na najlepsze wykonanie koncertu Beethovena w Zurichu w Szwajcarii. Ostatnio grał koncerty Szostakowicza z Camerata Zurich Orchestra, wystąpił w Nowy Jorku w serii muzycznej Bargemusic, na festiwalu w d’Auvers-sur-Oise (Francja).

Artysta nagrywa dla radia i telewizji. Na nagranych płytach CD znalazły się utwory Liszta, Prokofiewa, Ravela, Rachmaninowa, Skriabina, Chopina.

NIEDZIELA, 9 SIERPANIA
GODZ. 20.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy

MARIYA KIM

Ferenc Liszt – *Rapsodia węgierska nr 12. Mesto* (ok. 1853)
(1811-1886)

Robert Schumann – *Humoreska B-dur op. 20* (1838)
(1810-1856)

PRZERWA

Aleksander Skriabin – *Dwa poematy op. 32* (1903)
(1872-1915)

Sergiusz Prokofiew – *VI Sonata A-dur op. 82* (1939-1940)
(1891-1953)
I. Allegro moderato
II. Allegretto
III. Tempo di valzer lentissimo
IV. Vivace

MARIYA KIM urodziła się 25 czerwca 1981 roku w Sewastopolu na Ukrainie w rodzinie muzycznej. W wieku 6 lat rozpoczęła naukę u swej matki prof. Tatiany Kim w miejscowej szkole muzycznej. W 1998 roku została przyjęta do Wyższej Szkoły Muzyki i Teatru w Hanowerze do klasy prof. Vladimira Kraineva. W ostatnich latach jej nazwisko stało się znane dzięki serii zwycięstw na międzynarodowych konkursach pianistycznych: „Pamięci V. Horovitz” (2001), „Piano Campus” i VI Międzynarodowym Konkursie Paderewskiego (2004), Concorso Internazionale Pianistico „Skriabin” (2005), „Maria Callas Grand Prix” i China Shenzhen Interna-



tional Piano Concerto Competition (2006), XVII Concorso Internazionale per Pianoforte e Orchestra Città di Cantù i na Konkursie Busoniego w Bolzano (2007), wreszcie – na 4th Seoul International Music Competition w Korei i Jose Iturbi International Music Competition w Los Angeles (2008). Była stypendystką Yamaha Foundation.

Zobowiązania koncertowe wiodły ją poprzez Ukrainę i Rosję do Polski, Niemiec, Austrii, Holandii, Włoch, Francji, na Tajwan, do Grecji, Turcji, Malezji, Korei, Chin i USA. Występowała z Orkiestrą „Haydn” w Bolano i Trento, z Filharmonią Bałtycką, z Filharmoniami Moskiewską i Petersburską, z Państwową Ukraińską Orkiestrą Symfoniczną, Evergreen Symphony Orchestra w Taipei i Korean National Symphony Orchestra, w maju 2008 roku z Filharmonią Narodową w Warszawie. W tym roku, oprócz Festiwalu w Dusznikach Zdroju, otrzymała zaproszenia m.in. od International Keyboard Institute & Festival w Nowym Jorku oraz Orchestre National d’Île-de-France. Wkrótce przewidziany jest jej debiut płytowy w firmie Naxos.

PONIEDZIAŁEK, 10 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy

KHATIA BUNIATISHVILI

Sergiusz Prokofiew (1891-1953) – *VII Sonata B-dur* op. 83 (1939-1942)
I. Allegro inquieto
II. Andante caloroso
III. Precipitato

Fryderyk Chopin (1810-1849) – *Scherzo h-moll* op. 20 (1831-1835)
– *Scherzo b-moll* op. 31 (1835-1837)
– *Scherzo cis-moll* op. 39 (1839)

PRZERWA

Fryderyk Chopin (1810-1849) – *Sonata b-moll* op. 35 (1837-1839)
Grave – Doppio movimento
Scherzo
Marche funèbre. Lento
Finale. Presto

Ferenc Liszt (1811-1886) – *Walc „Mefisto”*

KHATIA BUNIATISHVILI urodziła się w Tbilisi w 1987 roku. Naukę gry na fortepianie rozpoczęła w wieku 5 lat. W 2004 roku ukończyła Centralną Szkołę Muzyczną w Tbilisi i rozpoczęła naukę w Państwowym Konserwatorium w Tbilisi. Obecnie studiuje na Uniwersytecie Muzyki i Sztuk Wykonawczych w Wiedniu u prof. Olega Maisenberga.



Mając 6 lat zaczęła koncertować, występując zarówno w recitalach, jak i z orkiestrą. Od 1999 roku koncertuje poza granicami Gruzji, m.in. w Austrii, Szwajcarii, Francji, Niemczech, Belgii, Polsce, Czechach, Danii, Rosji, Ukrainie, Izraelu i USA, w takich salach, jak Carnegie Hall (Zankel Hall), Théâtre

des Champs-Élysées, l'Auditorium du Louvre, Salle Gaveau, Wiener Konzerthaus, Salle Garnier w Monte Carlo, Wielka Sala Filharmonii Petersburskiej, Teatr Opery i Baletu w Gruzji. Występowała na licznych festiwalach, takich jak: „Verbier International Festival”, „Musical Olympus” w St. Petersburgu, Sommets Musicaux de Gstaad, „Progetto Martha Argerich 2008” w Lugano, „Les Nouveaux Solistes aux Serres d’Auteuil” w Paryżu, Internationale Kammermusikfest Lockenhaus, „Chamber Music Connects the World 2008” w Kronberg Academy, Festiwal Menuhina w Gstaad, „Elba isola musicale d’Europa”.

Koncertowała z Orkiestrą Kameralną Festiwalu w Verbier, z Izraelską Filharmonią, Filharmonią Petersburską, Arthur Rubinstein Philharmonic Orchestra, Państwową Orkiestrą Symfoniczną w Tbilisi.

Jest laureatką II nagrody i nagrody specjalnej na III Międzynarodowym Konkursie Fortepianowym w Tbilisi (2005), III nagrody oraz nagrody specjalnej za najlepsze wykonanie utworu Chopina i nagrody publiczności na XII Międzynarodowym Konkursie A. Rubinsteina w Tel Awiwie.

Od 2006 roku jest stypendystką banku BSI.

PONIEDZIAŁEK, 10 SIERPANIA
GODZ. 20.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy

KRZYSZTOF BROJA

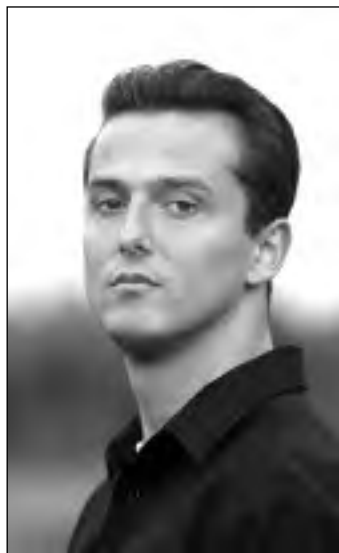
Fryderyk Chopin (1810-1849) – *I Koncert fortepianowy e-moll* op. 11 (1830)
wersja na fortepian solo
Allegro maestoso
Romance. Larghetto
Rondo. Vivace

PRZERWA

Claude Debussy (1862-1918) – *Preludia z II zeszytu* (1909-1910)
nr 1 ...*Brouillards* (...*Mgły*)
nr 4 ..., *Les fées sont d'exquises danseuses*"
(..., *Czarodziejki są wybornymi tancerkami*)"
nr 5 ...*Bruyères* (...*Wrzosa*)
nr 7 ...*La terrasse des audiences du clair de lune*
(...*Taras audiencji światła księżyc*)
nr 8 ...*Ondine* (...*Rusalka*)
nr 12 ...*Feux d'artifice* (...*Sztuczne ognie*)

Sergiusz Rachmaninow (1873-1943) – *Sonata nr 2 b-moll* op. 36 (1913/1931)
Allegro agitato
Non allegro – lento
L'istesso tempo – Allegro molto

KRZYSZTOF BROJA, urodzony 20 maja 1972 w Warszawie. Studiował w Dr. Hochs Konservatorium we Frankfurcie nad Menem, w Hanowerze oraz w Akademii Muzycznej w Warszawie, którą ukończył w 1998 dyplomem z wyróżnieniem. Swoje umiejętności pianistyczne doskonalił pod kierunkiem Jana Ekiera, Wolfganga Hessa, Karla-Heinza Kämmerlinga, Szabolcsa Esztényiego (improvizacja) i Krystyny Borucińskiej (kameralistyka). Jest laureatem wielu nagród na międzynarodowych konkursach pianistycznych, m.in. w 1989 zdobył nagrodę specjalną na Konkursie im. Paula Hindemitha w Hanau, w 1991 – III nagrodę na Konkursie Gotrian-Steinweg



w Brunzwiku, w 1995 – II nagrodę na Konkursie im. Dinu Lipattiego w Bukareszcie oraz trzy nagrody pozaregulaminowe na XIII Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Fryderyka Chopina w Warszawie, w 1999 – I nagrodę na Konkursie im. Mykołajusa Konstantinasa Čiurlionisa w Wilnie, w 2002 – nagrodę na Konkursie im. Sergiusza Rachmaninowa w Pasadenie w Kalifornii. Koncertował w Polsce (m.in. z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Narodowej, Sinfonią Varsovią, Orkiestrą Filharmonii Podlaskiej), na Ukrainie (z Narodową Orkiestrą Symfoniczną Ukrainy), na Litwie, w Rosji (z Państwową Orkiestrą Symfoniczną w Konserwatorium im. Piotra Czajkowskiego w Moskwie oraz Narodową Orkiestrą Filharmoniczną Rosji), w b. Jugosławii, a także w krajach Ameryki Południowej, w Stanach Zjednoczonych (z Pasadena Symphony Orchestra) i Japonii. Brał udział w Bratysławskim Festiwalu Muzycznym, Międzynarodowym Festiwalu Muzycznym Kreml w Moskwie i Międzynarodowym Festiwalu Pianistycznym w Bucaramanga w Kolumbii. Dokonał nagrań archiwalnych dla stacji radiowych i telewizyjnych w Polsce, Niemczech, Hiszpanii, Francji, Rosji, Japonii, w Stanach Zjednoczonych i Kolumbii. Współpracował przy produkcji filmu *Pianista* w reż. Romana Polańskiego. Od 2004 mieszka w Hiszpanii. Jest profesorem Conservatorio Superior de Música w Salamance.

WTOREK, 11 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Koncert kameralny
„Promocje Młodych”

PIOTR RÓŻAŃSKI
fortepian

- Ludwig van Beethoven – 3 *Bagatele* z op. 126 (1823)
(1770-1827)
1. *Andante con moto cantabile e compiacievole*
2. *Allegro*
3. *Andante cantabile e grazioso*
- Franz Schubert – *Sonata B-dur* D 960 (1828)
(1797-1828)
1. *Molto moderato*
2. *Andante sostenuto*
3. *Scherzo. Allegro vivace*
4. *Allegro ma non troppo*

PRZERWA

KAROLINA NADOLSKA
fortepian

- Wolfgang Amadeus Mozart – 9 *Wariacji D-dur na temat Menueta*
(1756-1791)
Duporta
KV 573 (1789)
- Fryderyk Chopin – *Ballada As-dur* op. 47 (1841)
(1810-1849)
– *Ballada f-moll* op. 52 (1842-1843)

KAMILA WĄSIK
skrzypce

KAROLINA NADOLSKA
fortepian

Karol Szymanowski
(1882-1937) – *Sonata d-moll op. 9 na skrzypce
i fortepian (1904)*
I. Allegro moderato. Patetico
II. Andante tranquillo e dolce
III. Allegro molto, quasi presto



PIOTR RÓŻAŃSKI urodził się 16 stycznia 1989 roku w Krakowie. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku 7 lat. Ukończył POSM II st. im. F. Chopina w Krakowie, w klasie fortepianu Ewy Kinczewskiej-Stachowicz. Obecnie studiuje w krakowskiej Akademii Muzycznej w klasie prof. Katarzyny Popowej-Zydroń. Jest laureatem licznych konkursów pianistycznych ogólnopolskich i międzynarodowych, m.in. w Żaganiu (I nagroda), Rouen (II nagroda), w Gorzowie Wielkopolskim/Frankfurcie nad Odrą (I miejsce), Laur Paderewskiego (I nagroda) i EPTA w Krakowie (I miejsce i nagroda specjalna), im. C. Czernego w Pradze

(II nagroda), w Narwie (wyróżnienie), Cincinnati (I miejsce i nagroda specjalna), „Jeunesses Musicales” w Bukareszcie (finalista), na Ogólnopolskim Konkursie Pianistycznym im. F. Chopina w Warszawie (I nagroda), Fundacji YAMAHA (I nagroda). Koncertował w Polsce, USA, Szwajcarii i w Niemczech. W 2007 roku na zaproszenie Amerykańskiego Towarzystwa Chopinowskiego wystąpił z recitalami w sześciu miastach USA. Dał recitale w Darmstadt i w Monachium w ramach cyklu „Winners & Masters”. W sierpniu 2008 debiutował w Sali Kameralnej Filharmonii Narodowej na festiwalu „Chopin i jego Europa”. W tym samym roku wystąpił na Festiwalu „Premia Filharmonii Łódzkiej” oraz z orkiestrą Filharmonii Koszalińskiej. Oprócz gry solowej czynnie zajmuje się kameralistyką.

Brał udział w licznych kursach mistrzowskich, prowadzonych m.in. przez: Eugena Indjica, Dinę Joffe, Aleksieja Orłowieckiego, Paula Badura-Skoda, Joaquina Soriano, Thomasa Ungara, Eleanor Wong. Otrzymał wiele nagród i stypendiów artystycznych (Prezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury, Ministra Edukacji, prezydenta Miasta Krakowa, fundacji Sapere Auso).

KAROLINA NADOLSKA urodziła się 17 stycznia 1985 roku. Jest absolwentką Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej I i II Stopnia im. Feliksa Nowowiejskiego w Gdańsku w klasie prof. Katarzyny Popowej-Zydroń. Obecnie studiuje na Uniwersytecie Muzycznym F. Chopina w Warszawie w klasie prof. Piotra Palecznego, od października 2008 roku będąc asystentką-stażystką. Koncertowała w Polsce, Niemczech, Szwecji, Włoszech, Estonii, USA, Szwajcarii, Holandii, Wielkiej Brytanii i Japonii. Wielokrotnie brała udział w kursach mistrzowskich prowadzonych przez profesorów: Vladimira Kraineva, Johna O’Conora, Bernarda Ringeissena, Karl-Heinza Kämmerlinga, Dinę Joffe, Andrzeja Jasińskiego, Vierę Nossinę i Eugena Indjica. Pięciokrotnie była stypendystką Ministra Kultury, czterokrotnie – Prezydenta Miasta Gdańska, w latach 1997-2002 – Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci. Jest laureatką wielu ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów pianistycznych, zdobywała czołowe nagrody, m.in. I nagrodę w Piotrkowie Trybunalskim (1997), II nagrodę w Narwie (1999), II nagrodę EPTA w Krakowie (2000), III nagrodę w Szafarni (2001), II nagrodę w Mariańskich Łązniach (2003), nagrodę specjalną dla najlepszego polskiego pianisty na VI Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. I.J. Paderewskiego w Bydgoszczy (2004), Grand Prix oraz Nagrodę Radia Merkury – w Koninie (2006), tytuł finalistki konkursu Prix d’Amadeo-Jeunesse w Aachen, I nagrodę konkursu Fundacji Yamacha w Gdańsku (2008). Reprezentowała warszawską uczelnię na Międzynarodowym Festiwalu Muzycznym Studentów w Kioto. Otrzymała stypendium Keimyung University Foundation i Pro Polonia Society w Korei Płd., stypendium Ministra Kultury w ramach programu „Młoda Polska”. Wystąpiła na historycznej uroczystości przemianowania warszawskiej Akademii Muzycznej na Uniwersytet Muzyczny F. Chopina.





KAMILA WĄSIK urodziła się w 1986 roku w Lublinie. Jest absolwentką Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Gdańsku w klasie skrzypiec Jerzego Hazuki, a od 2004 roku studiuje na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie pod kierunkiem prof. Romana Lasockiego. Doskonaliła się na licznych warsztatach i kursach muzycznych, m.in. w Łańcucie, w ramach Gdańskiej Wiosny, Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci w Zakopanem, „Bas na czas”, organizowanych przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i fundację Pro Bono Poloniae.

Jest laureatką II nagrody i nagrody specjalnej Filharmonii Kaliskiej dla najlepszego polskiego uczestnika na X Międzynarodowym Konkursie im. K. Lipińskiego i H. Wieniawskiego w Lublinie, zwyciężczynią 30. Ogólnopolskiego Konkursu Bachowskiego im. Stanisława Hajzera w Zielonej Górze, ponadto laureatką konkursów: w Kloster Schöntal, im. G.Ph. Telemanna w Poznaniu, Pamięci Aleksandry Januszajtis w Gdańsku i im. Stanisława Serwaczyńskiego w Lublinie.

Występowała w licznych koncertach symfonicznych i kameralnych w Polsce i za granicą, m.in. z Filharmonią Bałtycką, Częstochowską, Dolnośląską, Kaliską, Lubelską, Podlaską, Śląską, Rzeszowską, Zielonogórską, z Capellą Gedanensis, Polską Filharmonią Kameralną Sopot, pod batutą takich dyrygentów, jak Marek Pijarowski, Jerzy Salwarowski, Mirosław Jacek Błaszczuk, Czesław Grabowski, Jerzy Swoboda, Piotr Wijatkowski, Jan Miłosz Zarzycki, Zygmunt Rychert, Wojciech Rajski. Brała udział w festiwalach: „Gwiazdy Promują” w Jeleniej Górze (2006), „Mistrzowie Polskiej Wiolinistyki” w Zielonej Górze (2006, 2007), Festiwal Wiolinistyczny im. Bronisława Hubermana w Częstochowie (2007), Festiwal Muzyczny w Brześciu (Białoruś, 2007), International Student Festiwal w Kyoto (2007), „Jedynie muzyka nie zna granic...” w Görlitz (2007), Westdeutsche Rundfunk Musikfest w Mün-

ster (2008), w uroczystym koncercie z okazji nadania prof. Wandzie Wilkomirskiej tytułu Honorowego Obywatela Miasta Kalisza (2006).

W 2005 roku otrzymała Stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a w 2007 stypendium w ramach programu „Młoda Polska”.

WTOREK, 11 SIERPANIA
GODZ. 20.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy

LIM DONG-HYEK

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

– 3 *Mazurki* –

a-moll op. 17 nr 4 (1833)

C-dur op. 56 nr 2 (1843-1844)

cis-moll op. 63 nr 3 (1846)

– *Barkarola Fis-dur* op. 60 (1845-1846)

– *Polonez-Fantazja As-dur* op. 61 (1846)

PRZERWA

Johann Sebastian Bach – *Wariacje Goldbergowskie – Aria mit 30*
(1685-1750) *Veränderungen (Klavierübung Teil IV)*

BWV 988

Aria

Wariacja 1

Wariacja 2

Wariacja 3. Canone alla Unisono

Wariacja 4

Wariacja 5

Wariacja 6. Canone alla Seconda

Wariacja 7

Wariacja 8

Wariacja 9. Canone alla Terza

Wariacja 10. Fughetta

Wariacja 11

Wariacja 12. Canone alla Quarta

Wariacja 13

Wariacja 14

Wariacja 15. Canone alla Quinta in moto contrario

Wariacja 16. Ouverture

Wariacja 17

Wariacja 18. Canone alla Sesta

Wariacja 19
Wariacja 20
Wariacja 21. Canone alla Settima
Wariacja 22. Alla breve
Wariacja 23
Wariacja 24. Canone alla Ottava
Wariacja 25
Wariacja 26
Wariacja 27. Canone alla Nona
Wariacja 28
Wariacja 29
Wariacja 30. Quodlibet



LIM DONG-HYEK, przyjmowany z aplauzem przez publiczność, krytyków i melomanów, szybko uznany został za jednego z najlepszych pianistów swej generacji. W wieku 16 lat był najmłodszym pianistą, który podpisał kontrakt na nagrania w firmie EMI Classics. Jego debiutancki album z utworami Chopina, Schuberta i Ravela w serii „Martha Argerich Presents” z 2002 roku otrzymał we Francji nagrodę „Diapason d’Or”, drugi – m.in. z *Sonatą h-moll* Chopina – został uhonorowany nagrodą „Choc” czasopisma *Le Monde de la Musique*, trzeci – z *Wariacjami Goldbergowskimi* i *Chaconne z II Partity na skrzypce solo* Bacha w transkrypcji Busoniego

– w 2008 roku wydała EMI Classics. Pianista występował z czołowymi orkiestrami, jak NHK pod batutą Charles’a Dutoit, Filharmonia Petersburska z Yuri Temirkanovem, Francuska Orkiestra Narodowa z Kurtem Masurem, Filharmonia Radio France pod batutą Lawrence’a Foster’a i Myung-Whun Chenga, Filharmonia Narodowa z Antonim Witem, BBC Symphony pod batutą Jiří Belohlavka, European Union Youth Orchestra z Vladimirem Ashkenazym, Moscow Symphony, New Japan Philharmonic, Israel Philharmonic. Owacyjnie przyjmowany był w Małej i Wielkiej Sali Moskiewskiego Konserwatorium, Théâtre des Champs-Élysées, Théâtre du Châtelet, Salle Gaveau, Mann Auditorium w Tel Awiwie, londyńskiej Wigmore Hall, Filharmonii Narodowej w Warszawie, Walt Disney Hall w Los Angeles, Konzert-Saal w Berlinie, Palais des Beaux-Arts w Brukseli, Tonhalle w Zurychu, National Concert Hall w Taipei, Symphony Hall Auditorio Nacional de la Musica w Madrycie, Seoul Arts Center w Republice Korei, Suntory Hall, Osaka Philharmonic Hall, Tokyo Opera City Concert Hall w Japonii i Lincoln Center w Nowym Jorku. Występował na renomowanych festiwalach, jak Verbier, Klavier-Festival Ruhr, La Roque d’Anthéron, Montpellier Radio France, Piano aux Jacobins, festiwale Marthy Argerich w Lugano i Beppu.

Jest laureatem II nagrody na Międzynarodowym Konkursie Chopinowskim dla Młodych Pianistów w Moskwie (1996), V nagrody na Konkursie Busoniego (2000), II nagrody w Hamamatsu (2001), Premier Grand Prix i 5 nagród specjalnych dla najmłodszego w historii zwycięzcy Konkursu Marguerite Long–Jacques Thibaud (2001), III nagrody dla pierwszego w historii Koreańczyka na Międzynarodowym Konkursie Chopinowskim w Warszawie (2005), IV nagrody na Konkursie Czajkowskiego w Moskwie (2007).

Lim Dong-Hyek urodził się w 1984 roku w Seulu. Po wczesnym okresie nauki w Korea National University of Arts' Pre-College, w wieku 14 lat został studentem Moskiewskiego Konserwatorium w klasie prof. Lwa Naumowa, a po ich ukończeniu studiował u prof. Arie Vardi w Hochschule für Musik und Theater w Hanowerze. Obecnie studiuje w Juilliard School w klasie prof. Emanuela Axa.

ŚRODA, 12 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy

JUE WANG

Maurice Ravel
(1875-1937)

– *Sonatina* (1905)

1. *Modéré*
2. *Mouvement menuet*
3. *Animé*

– *Miroirs (Zwierciadła)* (1905)

1. *Noctuelles (Motyle nocne)*
2. *Oiseaux tristes (Smutne ptaki)*
3. *Barque sur l'océan (Łódź na oceanie)*
4. *Alborada del gracioso (Alborada trefnisia)*
5. *La vallée des cloches (Dolina dzwonów)*

PRZERWA

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

– *Polonez As-dur* op. 53 (1842-1843)

– 2 *Nokturny* op. 55 (1842-1844)

- nr 1 f-moll*
- nr 2 Es-dur*

Johannes Brahms
(1833-1897)

– 10 *Tańców węgierskich*
opracowanie kompozytora wersji oryginalnej
na fortepian na 4 ręce (1872)

JUE WANG jako pierwszy Chińczyk zwyciężył w 2008 roku w XVI Santander Paloma O'shea International Piano Competition, zdobywając I nagrodę i złoty medal. Urodzony w 1984 roku w Szanghaju, po raz pierwszy publicznie wystąpił w wieku 10 lat. W tym samym czasie wziął udział w swym pierwszym międzynarodowym konkursie – im. Strawińskiego w USA, gdzie zdobył V nagrodę. Od 2004 roku regularnie zdobywa laury na konkursach, w tym II nagrodę oraz nagrody Best Leschetizky i Best Asia Pianist na Międzynarodowym Konkursie Leszetyckiego na Tajwanie (2004), Nagrodę Specjalną Księcia Edwarda na VI Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym w Londynie (2005), V nagrodę na Konkursie Giny Bachauer w Salt Lake City, I nagrodę i złoty medal, nagrodę dla najmłodszego pianisty i Rolex Award na Konkursie Marii Canals w Barcelonie, III nagrodę i brązowy medal na Konkursie Światosława Richtera w Moskwie (2008).



Już podczas nauki wielokrotnie zdobywał stypendia. Po zwycięstwie w I Chinese Young Artist Competition w 2001 roku został wpisany do *Catalog of Chinese Celebrities*. W 2002 przyjęty bez egzaminu do Szanghajskiego Konserwatorium do klasy prof. Min-duo Li, wielokrotnie nagradzany stypendiami, ukończył je w 2009 roku ze stopniem Master i Dyplomem programu Manhattan School of Music. W 2008 zaproszony został na festiwal „Kremlin Musical” w Moskwie i „Virtuoso of the Planet” w Kijowie. Zwycięstwo na konkursie w Santander przyniosło mu recitale w Auditorio Nacional de Música, Wigmore Hall, Salle Gaveau, Zankel Hall (Carnegie Hall), jak też na licznych festiwalach europejskich i amerykańskich.



ŚRODA, 12 SIERPANIA SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA
GODZ. 19.00 (siedziba Fundacji przy Rynku 10)

**KONCERT
UCZESTNIKÓW
KURSU MISTRZOWSKIEGO**

wystąpią:

**JOANNA RÓŻEWSKA
MICHAŁ KOZŁOWSKI
MICHAŁ SZYMANOWSKI
MARCIN FLESZAR
ŁUKASZ CHRZESZCZYK**

Program będzie podany podczas koncertu.

ŚRODA, 12 SIERPANIA
GODZ. 22.00

DWOREK CHOPINA

„Nokturn”
Koncert przy świecach
z udziałem uczestników
64. Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego
Gospodarz wieczoru – BOŻENA STACHURA

Program będzie podany podczas koncertu.

BOŻENA STACHURA, aktorka filmowa i teatralna. Absolwentka Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej im. Ludwika Solskiego w Krakowie. Po szkole, od 1999 roku, w zespole Teatru Narodowego w Warszawie, gdzie zadebiutowała rolą Kasi w *Weselu* Stanisława Wyspiańskiego w reżyserii Jerzego Grzegorzewskiego. Kolejną ważną rolą w jej dorobku teatralnym była główna rola kobieca w spektaklu *Na czworakach* Tadeusza Różewicza w reż. Kazimierza Kutza. Na dużym ekranie zadebiutowała rolą Solange w filmie Jerzego Antczaka *Chopin. Pragnienie miłości* (2002). Zagrała też jedną z głównych ról w *Bezmiarze sprawiedliwości* Wiesława Saniewskiego



(2006) i w serialach: *Miodowe lata*, *Na dobre i na złe*. Dzisiaj znana szerokiej publiczności z roli Grażyny w serialu *M jak miłość*.

Z prasy:

Bożena Stachura dzieciństwo spędziła w Dusznikach Zdroju – mieście Festiwalu Chopinowskich. Być może dlatego jej kariera rozwija się właśnie „pod znakiem” Chopina. Mając sześć lat pierwszy raz w życiu wystąpiła publicznie, śpiewając piosenkę w dusznickim Dworku Chopina. Potem, po latach, zadebiutowała w kinie w filmie o Chopinie, grając zakochaną w nim Solange.

CZWARTEK, 13 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Koncert kameralny
„FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY”

**KWARTET PRIMA VISTA/
KWARTET WILANÓW**

KRZYSZTOF BZÓWKA – skrzypce
JÓZEF KOLINEK – skrzypce
DARIUSZ KISIELIŃSKI – altówka
ZBIGNIEW KRZYMIŃSKI – wiolonczela
TADEUSZ GADZINA – skrzypce
PAWEŁ ŁOSAKIEWICZ – skrzypce
RYSZARD DUŻ – altówka
MARIAN WASIÓŁKA – wiolonczela

Niels Wilhelm Gade
(1817-1890)

– *Oktet F-dur* op. 17 (1848)

Allegro molto e con fuoco

Andante quasi Allegretto

Scherzo. Allegro moderato e tranquillo

Finale. Allegro vivace

PRZERWA

Felix Mendelssohn-Bartholdy – *Oktet Es-dur* op. 20 (1825)
(1809-1847)

Allegro moderato ma con fuoco

Andante

Scherzo. Allegro leggierissimo

Presto



Kwartet Prima Vista

KWARTET PRIMA VISTA należy do najciekawszych i najlepszych zespołów kameralnych w Polsce. Powstał w 1996 r. Tworzą go muzycy wywodzący się z Polskiej Orkiestry Kameralnej i Sinfonii Varsovii. Posiada niezwykle rozległy repertuar, w tym dzieła kompozytorów polskich – od „Dumy” Anonima z XVI w., przez utwory zapomnianych kompozytorów XIX w., jak Franciszek Lessel, Antoni Stolpe, Antoni Rutkowski, kwartety Stanisława Moniuszki czy Karola Szymanowskiego do utworów kompozytorów współczesnych, jak Witold Lutosławski, Jan Krenz, Zygmunt Krauze, Aleksander Lasoń czy Krzysztof Penderecki. Szczególnym zainteresowaniem zespołu cieszy się twórczość Mozarta – jego kwartety i kwintety smyczkowe, a także utwory z udziałem fortepianu, fletu, oboju, klarnetu czy waltorni wykonuje corocznie na Festiwalu Mozartowskim w Warszawie. Odkryciem Kwartetu jest twórczość Juana Crisostomo de Arriagi – „hiszpańskiego Mozarta”, którego trzy kwartety zostały przez zespół wprowadzone na estrady polskie i po raz pierwszy nagrane w Polsce na płytę CD. Prima Vista jest także odkrywcą niezwykle ciekawego kompozytora i malarza związanego silnie z Polską – Konstantina Mikołaja Čiurlionisa.

Kwartet Prima Vista często wykonuje kameralne wersje koncertów fortepianowych Mozarta i Chopina, *Kwintet fortepianowy* Zarębskiego, z takimi solistami, jak Ewa Pobłocka, Krzysztof Jabłoński, Paweł Kowalski, Janusz Olejniczak, Piotr Paleczny, a także kameralną wersję *Czterech pór roku* Vivaldiego, *Koncert skrzypcowy* Panufnika, z Konstantym Andrzejem Kulką i Janem Staniendą, współpracuje z klarncistą Michelelem Lethiec, wiolonczelistą Arto Norasem, śpiewaczkami – Olgą Pasiecznik, Martą Boberską, Dorotą Lachowicz, śpiewakami – Jerzym Artyszem, Józefem Fraksteinem. Z gośćmi wykonuje również opery komiczne *La serva padrona* Pergolesiego i *Pimpinone* Telemanna. Owocem współpracy z Kwartetem Wilanów i Kwartetem Śląskim są wykonania oktetów Mendelssohna, Gade, Enescu i Szostakowicza.

Zespół grywa również z upodobaniem muzykę salonową XIX i XX wieku. Członkowie Kwartetu są również cenionymi muzykami studyjnymi. Brali udział w nagraniach muzyki filmowej Zbigniewa Preisnera i Krzesimira Dębskiego. Towarzyszyli w nagraniach płyt wielu muzyków jazzowych, m.in. Henryka Miśkiewicza, Zbigniewa Namysłowskiego, Piotra Herdzina oraz takich wykonawców, jak Edyta Górniak, Anna Maria Jopek, Grzegorz Turnau, Tytus Wojnowicz, Michał Bajor.

Kwartet Prima Vista koncertował w Filharmonii Narodowej, Studiu Polskiego Radia im. W. Lutosławskiego, na Zamku Królewskim, w Pałacu na Wodzie w Łazienkach Królewskich, w Belwederze, Zachęcie i w salach wielu filharmonii w Polsce. Był również gościem Festiwalu Muzycznego w Łańcucie, Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach Zdroju, Festiwalu Gwiazd w Międzyzdrojach, Festiwalu Muzyki Kameralnej „Wieczory w Arsenale” we Wrocławiu, Festiwalu „Muzyka i Architektura” w Toruniu, Festiwalu „Muzyka w zabytkach Chełmna” w Chełmnie nad Wisłą, Festiwalu Muzyki Kameralnej w Kazimierzu nad Wisłą, Festiwalu „Cztery pory roku” w Pałacu Czartoryskich w Sieniawie, Festiwalu „Mittel-Europa” w Niemczech, Festiwalu „Chopin et G. Sand” w Nohant we Francji oraz w wielu festiwalach muzyki współczesnej w Polsce i za granicą. Występował na Węgrzech, w Niemczech, Szwajcarii, Francji, Grecji, Kanadzie, USA, Japonii, Korei Południowej, Malesji i na Borneo.

Wszyscy członkowie Kwartetu Prima Vista byli gościnnymi profesorami w Letniej Akademii w Toyama w Japonii i w Suwon University w Korei Południowej.

Kwartet nagrał 14 płyt dla firmy DUX i Winter&Winter oraz dla Polskiego Radia. Siedem z nich otrzymało nominacje do nagrody „Fryderyka”, a trzy ją zdobyły (kameralna wersja koncertów Chopina z P. Palecznym i *Cztery pory roku* Vivaldiego z K. Kulką oraz kameralna wersja koncertów fortepianowych Bacha z Waldemarem Malickim i Tamarą Granat). Dwa albumy (*Cztery pory roku* i *Koncert e-moll* Chopina) zdobyły również tytuł „Platynowej płyty”.

Od maja 2003 roku Kwartet Prima Vista działa jako samodzielny zespół w ramach Warszawskiej Opery Kameralnej.

KRZYSZTOF BZÓWKA jest absolwentem Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie w klasie skrzypiec prof. Henryka Palulisa. Od 1987 do 2003 r. był członkiem orkiestry Sinfonia Varsovia, a od 1997 jej solistą. Jako solista wykonywał *Concerto grosso* Marty Ptaszyńskiej pod dyrekcją Yehudi Menuhina w Niemczech i Francji. Jako koncertmistrz Polskiej Orkiestry Kameralnej wykonywał wspólnie z Nigelem Kennedym *Koncert na dwoje skrzypiec* Bacha w wielu krajach Europy. Nagrał płytę (z Katarzyną Dudą) z utworami na dwoje skrzypiec T. Paciorekiewicza dla firmy Acte Préalable.

JÓZEF KOLINEK początkowo był uczniem prof. Marty Suheckiej, a następnie prof. Zenona Płoszaja w Akademii Muzycznej w Łodzi. Jest laureatem Konkursu im. Zdzisława Jahnkego w Poznaniu i Konkursu im. Karola Lipińskiego w Lublinie. Od 1978 do 2003 r. grał w Polskiej Orkiestrze Kameralnej i Sinfonii Varsovii. Był członkiem Kwartetu Varsovia, orkiestry Sinfonia Helvetica Grzegorza Nowaka oraz Menuhin Festival Orchestra. Ukończył również studia menedżerskie w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie. Jest dyrektorem artystycznym czterech festiwali muzycznych: w Podkowie Leśnej, Chełmnie nad Wisłą, Ożarowie Mazowieckim i w pałacu Czartoryskich w Sieniawie.

DARIUSZ KISIELIŃSKI ukończył Akademię Muzyczną w Warszawie w klasie skrzypiec prof. Michała Trojanowskiego i w klasie altówki prof. Błażeja Sroczyńskiego. Jest laureatem Ogólnopolskiego Konkursu Altówkowego w Poznaniu w 1985 r. Doskonalił swoje umiejętności jako stypendysta w Banff w Kanadzie. Od 1988 do 2003 r. grał w Polskiej Orkiestrze Kameralnej i Sinfonii Varsovii. Był członkiem Kwartetu Var-

sovia, orkiestry Sinfonia Helvetica Grzegorza Nowaka oraz Menuhin Festival Orchestra.

ZBIGNIEW KRZYMIŃSKI studiował w Akademii Muzycznej w Warszawie w klasie wiolonczeli prof. Arnolda Rezlera i w Akademii Muzycznej w Gdańsku w klasie Romana Sucheckiego. Jest laureatem konkursu im. D. Danczowskiego w Poznaniu oraz Konkursu Muzyki Kameralnej w Łodzi. Pracował na stanowisku koncertmistrza Filharmonii w Gdańsku i Filharmonii Narodowej w Warszawie. Od roku 1990 współpracował z Polskim Kwartetem Fortepianowym i Warszawskim Kwartetem Smyczkowym. Jako solista i kameralista brał udział w koncertach w kraju i za granicą. Ma na swym koncie wiele nagrań radiowych i płytowych.

KWARTET WILANÓW powstał w 1967 r. (początkowo jako Kwartet Wilanowski). Nazwa wiązała się z pierwszymi koncertami w królewskiej rezydencji Jana III Sobieskiego. Zespół występował we wszystkich krajach Europy, a także w USA, Kanadzie, Japonii, Meksyku, Brazylii, Kolumbii, Wenezueli i Peru. Przez wiele lat był stałym gościem festiwalu w Joliette – montrealskiej metropolii muzycznej w Kanadzie, gdzie wykonał wszystkie kwartety Beethovena oraz programy poświęcone muzyce polskiej, rejestrowane przez Radio Kanada. Brał udział w najważniejszych festiwalach europejskich, m.in. w Warszawie, Wiedniu, Grazu, Berlinie, Stuttgarcie, La Chaise-Dieu, Helsinkach, Paryżu, Dreźnie, Patras, Cannes, Bergen.

Drogę artystyczną Kwartetu znaczyły nagrody i wyróżnienia: II nagroda na Konkursie im. J. Haydna w Wiedniu (1971), Srebrny Medal na Biennale w Bordeaux (1972), III nagroda na Międzynarodowym Konkursie Kwartetów Smyczkowych Radia Bawarskiego w Monachium (1973).

Ogromny repertuar Kwartetu Wilanów, oprócz pozycji klasycznych i romantycznych, zawiera ponad 100 dzieł XX wieku, m.in. B. Bartóka, I. Strawińskiego, A. Schönberga, A. Berga, A. Weberna, D. Szostakowicza, Ch. Ivesa, E. Cartera, L. Nono, S. Barbera, R. Palestra, W. Lutosławskiego, M. Weinberga, A. Schnittkego, B. Woytowicza, T. Bairda, K. Pendereckiego, K. Meyera, H.R. Junga, A. Matsudairy, A. Blocha, M. Stachowskiego, A. Słowińskiego, A. Kurylewicza.



Kwartet Wilanów

Przez niemal 20 lat zespół występował na festiwalu Warszawska Jesień, na którym otrzymał nagrodę krytyków SPAM „Orfeusz” za najlepsze wykonanie muzyki polskiej (1983). Dwukrotnie, w 1986 i 1990 r., był laureatem Nagrody ZKP i Nagrody Ministra Spraw Zagranicznych za Wybitne Osiągnięcia w Dziedzinie Propagowania Kultury Polskiej za Granicą.

Stała, wieloletnia współpraca z firmą Sonoton Pro Viva w Monachium zaowocowała rejestracją wszystkich utworów kameralnych K. Meyera, a ponadto utworów A. Blocha, M. Bargielskiego i innych polskich kompozytorów współczesnych. Kwartet Wilanów ma w dorobku ponad 30 płyt CD, nie licząc wielu utworów zarejestrowanych na płytach bezpośrednio z sal koncertowych. Zespół nagrywał dla takich firm, jak ACCORD, TUDOR, PRO VIVA, OLIMPIA, COL LEGNO, POLSKIE NAGRANIA, TONPRESS, VERITON. W 1990 r. prestiżowe pismo „Diapazon d’Or” przyznało nagrodę płycie *Music de Chambre* z muzyką W. Lutosławskiego, a w 1996 – pięć gwiazdek za nagranie kwartetów E. Griega. Kwartet podjął współpracę z firmą fonograficzną Acte Préalable, dla której nagrywa arcydzieła polskiej muzyki epoki ro-

mantycznej i współczesnej. Wraz z wiolonczelistą Tomaszem Strahlem zespół nagrał *Kwintet wiolonczelowy* I.F. Dobrzyńskiego.

TADEUSZ GADZINA ukończył Liceum Muzyczne we Wrocławiu. Następnie studiował w PWSM w Warszawie w klasie prof. Zenona Bąkowskiego oraz w Guildhall School of Music and Drama w Londynie pod kierunkiem Yehudi Menuhina i Yfrana Neamana. Jest laureatem międzynarodowych konkursów skrzypcowych, m.in. J. Sibeliusa w Helsinkach, N. Paganiniego w Genewie, H. Wieniawskiego w Poznaniu, Flesha w Londynie i Królowej Elżbiety w Brukseli. W 1973 r. otrzymał Złoty Medal na Międzynarodowym Festiwalu Laureatów w Plewen w Bułgarii. Występuje zarówno jako solista, jak i kameralista. Jest prymariuszem Kwartetu Wilanowskiego od czasu jego powstania. Jako solista dokonał wielu rejestracji radiowych, telewizyjnych i płytowych, m.in. nagrał płytę z muzyką W. Lutosławskiego i K. Szymanowskiego. Koncertuje w Europie, Japonii, USA, Brazylii i Kanadzie. Prowadzi wiele kursów mistrzowskich w Polsce i za granicą. Współpracuje również z japońską orkiestrą kameralną Tokio Solisten. Jest profesorem Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, gdzie prowadzi mistrzowską klasę skrzypiec.

PAWEŁ ŁOSAKIEWICZ studiował u prof. Ireny Dubiskiej w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie (1966-1971). Wraz z Kwartetem Wilanów koncertował we wszystkich krajach Europy, a także w Stanach Zjednoczonych, Meksyku, Brazylii, Japonii i Kanadzie. Współpracował z najwybitniejszymi muzykami, jak K. Zimerman, G. Kremer, G. Cause, B. Dawidowicz, E. Brunner, a także z kompozytorami: W. Lutosławskim, K. Pendereckim, H.M. Góreckim, K. Meyerem, M. Stachowskim, M. Beyerem.

Jako wykładowca brał udział w kursach mistrzowskich w Lockenhaus, Joliette i Calgary. Jest profesorem Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, gdzie prowadzi klasę skrzypiec oraz pełni funkcję kierownika Międzywydziałowej Katedry Kameralistyki.

RYSZARD DUŻ, ur. we Wrocławiu, gdzie ukończył Państwową Wyższą Szkołę Muzyczną w 1976 r., uzyskując dyplom z wyróżnieniem. Od 1977 r. współpracuje z Kwartetem Wilanów, z którym przez 32 lata działalności dał ok. 3 tysięcy koncertów w kraju i za granicą, biorąc

udział w licznych, znaczących festiwalach muzycznych, nagraniach radiowych, telewizyjnych i płytowych (ok. 40 płyt CD). Jest profesorem na Uniwersytecie Muzycznym F. Chopina w Warszawie, gdzie prowadzi klasę altówki i kameralistyki. Pracował z wieloma kwartetami smyczkowymi, które odnoszą sukcesy w licznych konkursach i festiwalach. Brał również udział w Mistrzowskich Kursach Muzycznych w kraju i za granicą, m.in. w Lockenhaus, Mainz, Joliette, Calgary, prowadząc zajęcia z altowiolistami i zespołami kameralnymi. Od 2002 r. uczestniczy w Międzynarodowych Wakacyjnych Kursach Mistrzowskich w Zamościu.

MARIAN WASIÓŁKA ukończył Państwową Wyższą Szkołę Muzyczną we Wrocławiu w klasie prof. Kazimierza Wiłkomirskiego. Ponadto brał udział w kursach mistrzowskich u Radu Aldulescu i Paula Tortelier. Był koncertmistrzem orkiestr krajowych (Bydgoszcz, Poznań) i zagranicznych (Antwerpia, Kair, Hamburg, Herford), a w latach 1976-1979 Filharmonii Narodowej. Dokonał licznych solistycznych nagrań radiowych, m.in. dla NDR, MDR i Polskiego Radia. Obecnie prowadzi klasę kameralistyki w Państwowym Zespole Szkół Muzycznych w Bydgoszczy. Od 1977 r. jest wiolonczelistą Kwartetu Wilanów. Jako wykładowca brał udział w kursach mistrzowskich w Lockenhaus, Joliette i Calgary.

W 2002 r. z okazji 35-lecia działalności Kwartetu Wilanów wszyscy jego członkowie zostali odznaczeni Medalem „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

CZWARTEK, 13 SIERPANIA
GODZ. 20.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy
EUGEN INDJIC

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

– 4 *Mazurki* op. 30 (1837)

nr 1 c-moll
nr 2 h-moll
nr 3 Des-dur
nr 4 cis-moll

– *Ballada f-moll* op. 52 (1842-1843)

Robert Schumann
(1810-1856)

– *Karnawał – Carnaval, Scènes mignonnes sur quatre notes* op. 9 (1833-1835)

1. Prélambule; 2. Pierrot; 3. Arlequin; 4. Valse noble;
5. Eusebius; 6. Florestan; 7. Coquette; 8. Réplique;
9. Papillons; 10. A. S. C. H. – S. C. H. A. (Lettres dansantes); 11. Chiarina; 12. Chopin; 13. Estrel-la;
14. Reconnaissance; 15. Pantalon et Colombine;
16. Valse allemande – Paganini; 17. Aveu; 18. Promenade;
19. Pause; 20. Marche des „Davidsbündler”

PRZERWA

Maurice Ravel
(1875-1937)

– *Gaspard de la nuit* (1908)

Ondine: Lent
Le gibet: Très lent
Scarbo: Modéré

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

– *Impromptu Ges-dur* op. 51 (1842)

– *Fantaisie-Impromptu cis-moll* op. 66 (1834)

– *Scherzo b-moll* op. 31 (1837)

EUGEN INDJIC – francusko-amerykański pianista pochodzenia rosyjskiego. Naukę gry na fortepianie rozpoczął u Alexandra Borovsky’ego. Później zetknął się z Arturem Rubinsteinem, który został jego mentorem i przyjacielem, określając Indjica „pianistą światowej klasy o rzadkiej muzycznej i artystycznej perfekcji”. Już wcześniej, mając 10 lat, grał w telewizji NBC, a w wieku 13 lat wystąpił po raz pierwszy z Washington Symphony. Gdy miał 16 lat, kopenhaski krytyk napisał o nim: „Chopina gra jak Polak, Debussy’ego jak Francuz, a Prokofiewa jak rosyjski mistrz”. Erich Leinsdorf zaprosił 18-letniego Indjica jako najmłodszego pianistę do wykonania



II Koncertu Brahmsa z Boston Symphony. Gdy ukończył Harvard University, Emil Gilels określił go „artystą unikalnym i inspirującym”, a Leonard Bernstein „nadzwyczajnym pianistą i muzykiem”. Był laureatem trzech międzynarodowych konkursów: w Warszawie w 1970, w Leeds w 1972 i Artura Rubinsteina w 1974 roku. Koncertował z czołowymi orkiestrami w Stanach Zjednoczonych, Europie i na Wschodzie, pod batutą takich dyrygentów, jak Bernstein, Dutoit, Solti, Leinsdorf, Von Matic, Sinopoli, Gergiev. Zagrał serię specjalnych koncertów „Homage to Arthur Rubinstein” w USA i Europie. Regularnie występuje w najważniejszych salach koncertowych, jak Carnegie Hall, Théâtre des Champs-Élysées, La Scala, Concertgebouw, Sala Czajkowskiego w Moskwie, Berlińska Filharmonia i in. Swą pierwszą płytę (*Wariacje na temat Diabelliego* Beethovena) nagrał w wieku 12 lat dla firmy RCA Victor na fortepianie Rachmaninowa. Obecnie jego dyskografia obejmuje utwory Debussy’ego i Strawińskiego (Sony), Chopina (Claves label), Chopina, Schumanna i Debussy’ego (Calliope Label). Jego nagranie mazurków Chopina było ogłoszone dwukrotnie z powodu oszustwa angielskiej pianistki Joyce Hatto, która oznaczyła płytę swoim nazwiskiem.

PIĄTEK, 14 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy
CLAIRE HUANGCI

Johann Sebastian Bach – *Toccata c-moll* BWV 911 (ok. 1720)
(1685-1750)

Ludwig van Beethoven – *Sonata C-dur* („Waldsteinowska”)
(1770-1827) op. 53 (1804)
Allegro con brio
Introduzione. Adagio molto – *Rondo. Allegro*
moderato – *Prestissimo*

Piotr Czajkowski – *Suita z baletu „Dziadek do orzechów”*
(1840-1893)/ op. 71a (1892), transkrypcja na fortepian
/Mikhail Pletnev
(1957)
1. Marsz
2. Taniec wieszczki cukrowej
3. Tarantela
4. Intermezzo
5. Trepak
6. Taniec chiński
7. Andante maestoso

PRZERWA

Fryderyk Chopin – *Sonata b-moll* op. 35 (1837-1839)
(1810-1849)
Grave – *Doppio movimento*
Scherzo
Marche funèbre. Lento
Finale. Presto

– *Andante spianato i Wielki Polonez Es-dur*
op. 22 (1830-1835)

CLAIRE HUANGCI, ur. w Rochester, obecnie 18-letnia pianistka, ma, według V. Krainera, „najszybsze palce na świecie”. W wieku 7 lat przyjęta do Settlement Music School w Filadelfii, wkrótce na łamach FOX news została uznana za „cudowne dziecko”. W latach 1997-1999 jako uczennica U. Ingolfsson zdobyła wiele stypendiów, a także Wielką Nagrodę na World Piano Competition (dla młodych artystów), co zaowocowało koncertem galowym z World Festival Orchestra w Cincinnati, Ohio, i koncertem laureatów w Carnegie Hall oraz zaproszeniem na prywatny koncert w Białym Domu. W 2000 r. została studentką E. Sokoloff w Curtis Institute of Music,



a od 2003, jako stypendystka Hirsig Family Foundation, także w klasie G. Grafomana, uhonorowana w 2007 Nagrodą dla Najbardziej Obiecującego Studenta (Most Promising Student Award). Zwyciężyła w konkursie Orkiestry Filadelfijskiej, z którą w nagrodę wystąpiła pod batutą W. Sawallischa, i z dziesięcioma innymi amerykańskimi orkiestrami, obecna także na antenie stacji radiowych. W 2006 zwyciężyła w 57. Kościuszko Chopin International Piano Competition w Nowym Jorku. Wystąpiła z licznymi recitalami i koncertami w Ameryce. Po Konkursie Hamamatsu (dyplom z wyróżnieniem) prof. Hikoro Nakamura zaprosiła ją do udziału w serii „100 Piano Masters”. Przełomowy w jej karierze stał się rok 2007, kiedy wystąpiła po raz pierwszy w Europie, m.in. w monachijskiej Herkulesaal, paryskiej Salle Cortot, w Mediolanie, Zurychu, na festiwalu Leipzig Euroarts, dała recitale w Gewandhaus i Grosser Saal oraz podjęła dalsze studia w Hochschule für Musik w Hannoverze pod kierunkiem prof. A. Vardi i prof. K.-H. Kämmerlinga.

Mijający sezon obejmuje występy solo i z orkiestrą we Francji, Niemczech, Austrii, Ameryce, Polsce, Portugalii, Szwajcarii, Maroko, Japonii, Chinach i Korei, na festiwalach: Musée de Orsay, Auvers sur Oise, Musique Menton, Bad Kissingen, Festival Annecy, Braunschweig Classix, Holland Music Sessions, Hamptons Music Festival, Antibes Generation Virtuoses Festival, Sommets Musicaux Gstaad.

PIĄTEK, 14 SIERPANIA
GODZ. 20.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy

ALEXANDER GAVRYLYUK

Ludwig van Beethoven – *Sonata c-moll* op. 13 „*Sonate pathétique*”
(1770-1827) (1799)

Grave – Allegro di molto e con brio
Adagio cantabile
Rondo. Allegro

Fryderyk Chopin – *Polonez A-dur* op. 40 nr 1 (1838)
(1810-1849)

– *Impromptu nr 1 As-dur* op. 29 (1837)

– *Nokturn Des-dur* op. 27 nr 2 (1835)

Ferenc Liszt – *Walc „Mefisto” nr 1 (Der Tanz in der*
(1811-1886) *Dorfschenke)* (1859-1862)

PRZERWA

Igor Strawiński – *Trzy fragmenty z „Pietruszki”* (1921)
(1882-1971)

1. *Taniec rosyjski (Danse russe)*
2. *Pietruszka (Chez Pétrouchka)*
3. *Zapusty (La semaine grasse)*

Sergiej Rachmaninow – *Preludia* z op. 23 (1901)
(1873-1943)

nr 1 fis-moll
nr 2 B-dur
nr 5 g-moll
nr 6 Es-dur
nr 7 c-moll

Georges Bizet – *Wariacje na temat „Carmen”*
(1838-1875)/
/Vladimir Horowitz
(1904-1989) *(Carmen variations)*

68

ALEXANDER GAVRYLYUK urodził się w 1984 r. w Charkowie na Ukrainie. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku 7 lat, pierwszy koncert zagrał jako dziewięcioletek. W 1996 wygrał konkurs w Senigali we Włoszech, w 1997 na Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym Pamięci Władimira Horowitza w Kijowie zdobył II nagrodę, a w 1999 – złoty medal. W 2000 szesnastoletni wówczas Gawrylyuk wygrał IV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny Hamamatsu w Japonii. Od tej pory co roku koncertuje w Suntory Hall i Tokyo Opera City Hall. W Japonii nagrał dwie swoje pierwsze płyty CD. W 2003 został oficjalnym artystą Steinwaya. W 2005 r. zwyciężył w XI Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Artura Rubinsteina w Tel Awiwie, zdobywając I nagrodę, złoty medal i nagrodę za najlepsze wykonanie koncertu klasycznego. W tym samym roku międzynarodowa firma VAI nagrała DVD z jego występu na Miami Piano Discoveries Festival w Miami. W latach 1998-2006 mieszkał i studiował w Sydney w Australii, dając wiele recitali, m.in. w Sydney Opera House, City Recital Hall, koncertował z orkiestrami w Melbourne, Tasmanii, Zachodniej Australii. Gościł w USA (m.in. koncert w Salt Lake City dla 17-tysięcznej widowni), Europie (recitale na Klavier-Festival Ruhr i na 56. Festiwalu Chopinowskim w Dusznikach Zdroju). W 2007 r. zadebiutował w Moskwie recitalami w Wielkiej Sali Konserwatorium Moskiewskiego i na Kremlu, a w 2009 – w amsterdamskim Concertgebouw w serii Master Pianists. Występował ponadto w Kanadzie, Izraelu, we Włoszech, Meksyku, Portugalii, Taipei, grał m.in. z Filharmonią Izraelską, Moskiewską, Rotterdamską, Seulską, Narodową w Warszawie, Tokyo Symphony, Osaka Philharmonic, Netherlands Philharmonic, Rosyjską Orkiestrą Narodową, Izraelską Orkiestrą Kameralną, współpracując m.in. ze Spivakovem, Segerstamem, Fedoseyevem, Gruppmanem, Ettingerem, Blomstedtem, Caetanim, Lazarevem, Lang-Lessingiem, Raiskinem, Sanderlingiem, Simonovem, Soudanem, Talmim, Toveyem.



NIEDZIELA, 15 SIERPANIA
GODZ. 16.00

DWOREK CHOPINA

Recital fortepianowy

ALEXEJ GORLATCH

Ludwig van Beethoven – *Sonata nr 31 As-dur* op. 110 (1821-1822)
(1770-1827)

Moderato cantabile molto espressivo

Allegro molto

Adagio ma non troppo

Fuga, Allegro ma non troppo

Béla Bartók
(1881-1945)

– *Szabadban (Pod gołym niebem)*, suita
Sz. 81 (1926)

1. *Sippal, dobbal*

2. *Barcarolla*

3. *Musettes*

4. *Az éjszaka zenéje*

5. *The Chase*

PRZERWA

Robert Schumann
(1810-1856)

– *Phantasiestücke (Utwory fantastyczne)*
op. 12 (1837)

1. *Des Abends (Wieczorem)*. *Sehr innig zu spielen*

2. *Aufschwung (Wzlot)*. *Sehr rasch*

3. *Warum? (Dlaczego?)*. *Langsam und zart*

4. *Grillen (Dziwadła)*. *Mit Humor*

5. *In der Nacht (Nocą)*. *Mit Leidenschaft*

6. *Fabel (Bajka)*. *Langsam*

7. *Traumes Wirren (Majaki nocne)*. *Äusserst lebhaft*

8. *Ende von Lied (Skończona pieśń)*. *Mit gutem Humor*

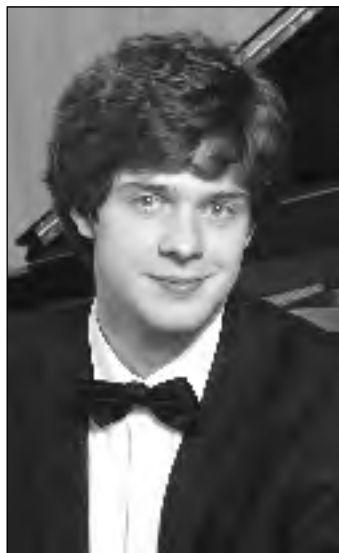
Fryderyk Chopin
(1810-1849)

– *Walc Es-dur (Grande Valse Brillante)*
op. 18 (1833)

– *Nokturn c-moll* op. 48 nr 1 (1841)

– *Polonez As-dur* op. 53 (1842-1843)

ALEXEJ GORLATCH jest laureatem I nagrody i nagrody specjalnej za najlepszą interpretację utworu współczesnego na międzynarodowych konkursach pianistycznych: w Dublinie (2009) i Hamamatsu (2006). W 2005 r. otrzymał dyplom XV Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego w Warszawie, w 2006 – I nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Augusta Everdinga w Monachium oraz I nagrodę na Beethovenowskim Konkursie Richarda Laugsa w Mannheim, dodatkowo – specjalną nagrodę za najlepszą interpretację sonaty Beethovena, w 2007 – nagrodę publiczności na Międzynarodowym Konkursie Beethovenowskim w Bonn, a w 2008 – II nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym w Seulu oraz prestiżową Niemiecką Nagrodę Muzyczną, przyznaną pierwszemu pianiście od 15 lat.



Alexej Gorlatch urodził się w 1988 r. w Kijowie. Od 1991 r. żyje w Niemczech. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku 7 lat. Wielokrotnie zwyciężał w niemieckim konkursie „Jugend Musiziert”. W wieku 12 lat został studentem Uniwersytetu Sztuki w Berlinie w klasie prof. M. Hughesa, a od 2002 studiuje na Uniwersytecie Muzyki i Teatru w Hanowerze u prof. K.-H. Kämmerlinga. Od 11 roku życia nieprzerwanie zwycięża w kolejnych konkursach: Steinwaya w Hamburgu, Grotrian-Steinweg w Brunszwiku, Van Bremen w Dortmundzie, Forum Vienna i Młodzieżowym Konkursie im. R. Schumanna w Zwickau, gdzie zdobył też Nagrodę Yehudi Menuhina dla najlepszego uczestnika. Na 50. Konkursie Grotrian-Steinweg otrzymał najwyższą nagrodę, przyznaną drugi raz w historii tego konkursu. Był laureatem Międzynarodowego Konkursu w Ettlingen (dwukrotnie) oraz Międzynarodowego Konkursu V. Horowitza w Kijowie. Występował na festiwalach w Dusznikach Zdroju i Szlezwiku-Holsztynie, dał recitale w nowojorskiej Carnegie Hall, paryskiej Salle Cortot, Kioi Hall w Tokio. Grał z orkiestrami niemieckimi, z Państwową Narodową Orkiestrą Ukrainy i czołowymi orkiestrami japońskimi, w tym NHK, Tokyo Symphony Orchestra i Nagoya Philharmonic.

SOBOTA, 15 SIERPANIA
GODZ. 20.00

DWOREK CHOPINA

Recital finałowy

NIKOLAI LUGANSKY

Sergiej Rachmaninow – *Sonata nr 1 d-moll* op. 28 (1908)
(1873-1943)
1. Allegro moderato
2. Lento
3. Allegro molto

PRZERWA

Claude Debussy – *Suite bergamasque* (1890-1905)
(1862-1918)
Prélude
Menuet
Clair de lune
Passepied (Pavane)

Fryderyk Chopin – *Sonata h-moll* op. 58 (1844)
(1810-1849)
Allegro maestoso
Scherzo. Molto vivace
Largo
Finale. Presto, non tanto

NIKOLAI LUGANSKY – zwycięzca w konkursach Czajkowskiego, Bacha oraz Rachmaninowa – zawdzięcza swą artystyczną formację niezwykłemu pedagogowi, Tatianie Nikołajewej, która dostrzegła w nim „następcę wielkich pianistów”. Owacyjnie przyjmowany przez międzynarodową publiczność, rokrocznie zapraszany jest do wielkich sal koncertowych Paryża (Théâtre des Champs-Élysées, Salle Pleyel), Londynu (Barbican Centre, Queen Elizabeth Hall, Royal Festival Hall), Amsterdamu (Concertgebouw), Wiednia (Musikverein), Salzburga (Mozarteum), Berlina (Filharmonia), Brukseli (Palais des Beaux Arts), Genewy (Victoria Hall), Nowego Jorku (Lincoln Center), Tokio (Suntory Hall). Czołowe orkiestry, jak Orchestre de Paris, Orchestre National de France, the Royal Concertgebouw Orchestra, the City of Birmingham Symphony Orchestra, orkiestry londyńskie, Staatskapelle Dresden, Filharmonia Los Angeles, Orkiestra Filadelfijska, San Francisco i Cincinnati Symphonics regularnie angażują pianistę do wykonań dzieł Rachmaninowa, Brahmsa, Schumanna, Prokofiewa, Ravela, Chopina, Czajkowskiego, Liszta. Współpracują z nim dyrygenci: M. Janowski, S. Oramo, V. Jurovsky, E. Pekka Salonen, M. Pletnev, A. Nelsons, J.P. Saraste, Y. Temirkanov, V. Ashkenazy, skrzypki V. Repin. Gości na licznych festiwalach, jak La Roque d'Anthéron, Les Chorégies, d'Orange, Verbier, Gstaad, The Proms, Salzburg, Saratoga. Związany z firmą płytową Warner Classics Int. Label, dwukrotnie otrzymał „Diapason d'Or” za komplet *Etiud i Preludiów* Chopina oraz *Préludes i Moments musicaux* Rachmaninowa, „Preis der deutschen Schallplattenkritik” i nagrodę „Echo Klassik 2005” za *Koncerty fortepianowe nr 1 i nr 3* Rachmaninowa, nagrodę „Gramophone Editor's Choice” za *Koncert b-moll* Czajkowskiego. Nagrał również *Sonaty nr 4 i nr 6* Prokofiewa z fragmentami *Romea i Julii*, *Rapsodię na temat Paganiniego*, *Wariacje na temat Corellego* i *Wariacje na temat Chopina*, ponadto płytę z *Koncertami nr 2 i nr 4* Rachmaninowa oraz realizuje swoje pierwsze nagranie *Sonat* Beethovena: *Księżycowej* i *Appassionaty*.



KURSY MISTRZOWSKIE

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA
7 SIERPNIA
14.30

8-10 SIERPNIA
10.00-10.45
11.00-12.15
12.30-13.45

prof. OLEG MAISENBERG

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA
11 SIERPNIA
10.00

Wykład

prof. IRENA PONIATOWSKA

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA
12-15 SIERPNIA
10.00-10.45
11.00-12.15
12.30-13.45

prof. MATTI RAEKALLIO

PIANIŚCI – CZYNNI UCZESTNICY KURSU MISTRZOWSKIEGO:

Julia Kociuban, Aleksandra Świgut,
Joanna Różewska, Michał Kozłowski,
Michał Szymanowski, Marcin Fleszar,
Łukasz Chrzesczyk

OLEG MAISENBERG, ur. w Odessie, pierwsze lekcje gry na fortepianie pobierał w wieku 5 lat u swojej matki. Naukę kontynuował w Centralnej Szkole Muzycznej w Kiszyniowie i Instytucie Gniesinych w Moskwie (u Aleksandra Jochelesa). W 1967 roku zdobył II nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Schubertowskim w Wiedniu oraz I nagrodę na Konkursie Muzyki XX Wieku. W latach 1971-1980 regularnie koncertował z Filharmonią Moskiewską i innymi orkiestrami byłego Związku Radzieckiego. W 1981 wyemigrował do Wiednia, który stał się jego drugim domem. Występował z recitalami i znanymi orkiestrami w wielu krajach



świata, m.in. z Filharmonią Izraelską, Orkiestrą Filadelfijską, London Symphony, Wiener Symphoniker, Filharmonią Berlińską, pod batutą takich mistrzów, jak: Herbert Blomstedt, Christoph von Dohnányi, Vladimir Fedoseyev, Rafael Frühbeck de Burgos, Nikolaus Harnoncourt, Neeme Järvi, Yakov Kreizberg, Alain Lombard, Sir Charles Mackerras, Zubin Mehta, Eugene Ormandy, Michel Plasson, Georges Prêtre, Esa-Pekka Salonen, Stanisław Skrowaczewski. Często występuje z orkiestrami kameralnymi, jak: Orpheus Chamber Orchestra New York, Chamber Orchestra of Europe, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Wiener Virtuosen, Litewska Orkiestra Kameralna.

Dużo czasu poświęca muzyce kameralnej, współpracując z takimi artystami, jak Robert Holl, Hermann Prey, Heinz Holliger, Sabine Meyer, András Schiff, Renaud i Gautier Capuçon. Od wczesnych lat współpracuje z Gidonem Kremerem, którego 60-lecie obaj artyści uczcili koncertami w 12 miastach europejskich. Oleg Maisenberg gościł na festiwalach w Salzburgu, Wiedniu, Lockenhaus, Schwarzenberg, Lucernie, Berlinie, Florencji, Edynburgu, Karintischer Sommer, w Ruhr, Rheingau i Światosława Richtera w Moskwie. Jego repertuar obejmuje wszystkie epoki stylistyczne – z preferencją muzyki XIX wieku. Unikatowym wydarzeniem w jego karierze była seria 12 recitali w wiedeńskim Konzerthaus

w sezonie 1994/95, poświęconych różnym kompozytorom, nagranych na 5 płytach „live” wydanych przez Glissando. W sezonie 2004/2005 na 5 koncertach z Moskiewską Orkiestrą Symfoniczną im. Czajkowskiego pod batutą Vladimira Fedoseyeva wykonał komplet utworów na fortepian i orkiestrę Rachmaninowa oraz dał 4 recitale z rosyjską muzyką fortepianową w wiedeńskim Musikverein, w sezonie 2007/2008 wykonywał własny cykl utworów z orkiestrą, recitale i muzykę kameralną w Konzerthaus.

W 1995 roku otrzymał tytuł Honorowego Członka Wiener Konzerthaus-Gesellschaft i odznaczenie „Österreichisches Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst I. Klasse”.

W latach 1985-1998 był profesorem Musikhochschule w Stuttgarcie. Od 1998 jest profesorem fortepianu na wiedeńskim Uniwersytecie Muzyki i Sztuk Dramatycznych. Regularnie prowadzi klasy mistrzowskie, jest jurorem licznych konkursów międzynarodowych (m.in. Clary Hasckil w Vevey, Gézy Andy w Zurychu, ARD w Monachium, Światosława Richtera w Moskwie).

Jego dyskografia obejmuje kompozycje Schuberta, Schumanna, Liszta, Rachmaninowa, Skriabina, Strawińskiego, Berga, Weberna, Schönberga, Milhaud – na płytach Orfeo, Harmonia Mundi, Teldec i Deutsche Grammophon. Muzykę kameralną nagrywa dla ECM, Preiser Records, Philipsa. Jego ostatnie nagranie z Sabine Meyer zostało nominowane do nagrody Grammy w 2008 roku.

Profesor **IRENA PONIATOWSKA** studiowała muzykologię na Uniwersytecie Warszawskim w latach 1957-1962. Od 1965 r. jest etatowo związana z Instytutem Muzykologii Uniwersytetu Warszawskiego, w którym przeszła przez wszystkie etapy kariery uniwersyteckiej: asystenta (1968), adiunkta (1970), docenta (1984), profesora nadzwyczajnego (1991) i profesora zwyczajnego (1996). W 1970 r. uzyskała stopień doktora na podstawie pracy *Faktura fortepianowa Beethovena* pisanej pod kierunkiem prof. Józefa M. Chomińskiego. W 1983 r. ukończyła przewód habilitacyjny na podstawie rozprawy *Muzyka fortepianowa i pianistyka w wieku XIX*.



W latach 1974-1979 pełniła funkcję wicedyrektora Instytutu Muzykologii UW. W latach 1988-2003 kierowała Zakładem Powszechnej Historii Muzyki w Instytucie Muzykologii UW. W latach 1986-1990 była też prodziekanem ds. studenckich Wydziału Historycznego UW, a w latach 1993-1999 prodziekanem ds. finansowych i badań naukowych.

W trakcie swojej czterdziestoletniej pracy dydaktycznej w Instytucie Muzykologii Uniwersytetu Warszawskiego prof. Irena Poniatowska prowadziła wykłady, ćwiczenia, konwersatoria i seminaria z różnych zakresów historii muzyki od baroku do XX wieku. Pod jej kierunkiem powstały 73 prace magisterskie i 8 doktorskich. Jest autorką 30 recenzji prac na stopnie i tytuły naukowe oraz kwalifikacje II stopnia w szkolnictwie artystycznym. W roku akademickim 1993/1994 była także kontraktowym profesorem Uniwersytetu A. Mickiewicza w Poznaniu. Gościnnie prowadziła wykłady na innych polskich uniwersytetach, akademiach muzycznych (m.in. na studium podyplomowym Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie), w licznych towarzystwach naukowych, na Uniwersytecie III Wieku, kursach Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci Szczególnie Uzdolnionych, za granicą m.in. w Moguncji, Paryżu (Sorbona), la Châtre, Kijowie, New Delhi.

Od 2001 roku przewodniczy Radzie Programowej Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina w Warszawie.



MATTI RAEKALLIO, ur. w 1954 roku w Helsinkach, zyskał reputację wybitnego koncertującego artysty o olbrzymim repertuarze. Jest także niezwykle aktywnym pedagogiem, ze stanowiskiem na dwóch najbardziej prestiżowych uczelniach muzycznych: Juilliard School w Nowym Jorku i Hochschule für Musik und Theater w Hanowerze.

Po studiach w Finlandii, w Anglii u Marii Diamond Curcio, w Austrii na Wiedeńskiej Akademii Muzycznej u Dietera Webera i w Rosji w Konserwatorium Leningradzkim (obecnie St. Petersburg) zadebiutował w 1981 roku w Ameryce w Carnegie (Weill) Recital Hall. Od tej pory regularnie odbywa

podróże koncertowe w USA, dając recitale i występując z orkiestrami. Wykonał m.in. kompletne cykle *32 Sonat* Beethovena, *10 Sonat* Skriabina, *9 Sonat* Prokofiewa, jak też łącznie 62 koncerty fortepianowe, w tym wszystkie Beethovena, Brahmsa, Rachmaninowa i Prokofiewa, a ponadto jako swoiste rarytasy koncerty Busoniego, Szymanowskiego (*IV Symfonia koncertująca*) i Lutosławskiego. Nagrał ponad 20 płyt CD ze zróżnicowanym repertuarem solowym dla Ondine, w tym komplet *Sonat* Prokofiewa, a także niektóre koncerty fortepianowe.

W 2007 roku objął fakultet w Nowojorskiej Juilliard School. Jednocześnie od 2005 roku jest profesorem w Hochschule für Musik und Theater w Hanowerze. Pracę pedagogiczną rozpoczął w 1978 roku w Akademii Muzycznej Sibeliusa w Helsinkach, gdzie w 1998 otrzymał stanowisko profesora. Dodatkowo jest profesorem w Swedish Royal College of Music w Sztokholmie i na Western Michigan University w USA.

Jego studenci uzyskali wiele wysokich nagród na międzynarodowych konkursach pianistycznych, są wśród nich laureaci I nagrody na konkursach w Leeds, AXA w Dublinie, w Londynie, Wiedniu (Konkurs Beethovenowski), Nowym Jorku (Artists International), Budapeszcie (Liszt–Bartók). Był jurorem m.in. Konkursu Artura Rubinsteina w Tel Awiwie, Szanghaju, Wiedniu (Beethoven), American Pianists' Associa-

tion, The Gilmore Prize, Tokio (PTNA). Prowadzi klasy mistrzowskie w Finlandii, a także w USA, Izraelu, Chinach, Japonii, Niemczech, Holandii, Austrii, Szwecji, Danii.

Doktoryzował się w Akademii Sibeliusa, skupiając się na historii pianistycznego palcowania (*History of Piano Fingering. Subsequently*). Był członkiem międzynarodowego zespołu badawczego psychologii poznawczej, próbującego prześledzić wybór palcowania przez pianistów jako proces psychologiczny. W 1980 roku otrzymał grant Fundacji Leonie Sonntag w Danii oraz trzykrotnie – 5-letni grant artystyczny od rządu fińskiego. W latach 1998-2000 służył w Radzie do spraw Badań Kultury i Społeczeństwa Fińskiej Akademii (Finnish Academy's Council for Research of Culture and Society).



FUNDACJA MIĘDZYNARODOWYCH FESTIWALI
CHOPINOWSKICH W DUSZNIKACH ZDROJU
FOUNDATION OF THE INTERNATIONAL CHOPIN FESTIVALS
IN DUSZNIKI ZDRÓJ
57-340 DUSZNIKI ZDRÓJ, RYNEK 10, TEL./FAX 0048-74-8669 280
www.chopin.festival.pl e-mail \chopin@festival.pl

Fundatorzy:

Kazimierz Działocha
Jan Lipiec
Andrzej Merkur
Jerzy Swoboda

Rada Fundacji:

Przewodnicząca Rady: prof. dr hab. Irena Poniatowska
Członkowie: Jolanta Bork
Henryk Gołębiewski
Katarzyna Kałek
prof. dr hab. Leon Kieres
Peter Otto
Zofia Owińska
Piotr Parzyński
Anna Skulska
Jerzy Szymańczyk
Grzegorz Średziński

Zarząd Fundacji:

Prezes Zarządu: Andrzej Merkur
Członkowie: Andrzej Banaszewski
Jan Lipiec
Wiktor Wolfson